

**AGLIF N USELMED UNNIG D UNADI USSNAN
TASDAWIT LMULUD AT-MÆEMMER N TIZI-UZZU
TAZEDDAYT N TSEKLIWIN D TUTLAYIN
AGEZDU N TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**



Uṭṭun n umseḍfer:

Uṭṭun n usnay :

**AKATAY N TAGGARA N USWIR N LMASTER
DEG TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT**

TAḤULT: TUTLAYT D YIDLES N TMAZIYT

TAFERNA : DIALECTOLOGIE

ASENTEL

**Tazrawt tarakalt tutlayant n yismawen n tigawt
di temnaḍt n leqbayel (tizi uzdu, bumedras,
tubiret, bgayet)(talɣawayt, tasnamka)**

S-yur :

- GARWI Nawel
- MUQRANI Munira

Aseqqamu n yimsekyaden:

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|-------|
| - Aselway: SABRI Malika | Maître de conférence classe A | UMMTO |
| - Tamesnalayt: HUSIN Malika | Maître assistante classe A | UMMTO |
| - Tamsekyadt: KESSAL Nasira | Maître assistante classe B | UMMTO |

2017/2018



ASENMER

Deg tazwara tanemmirt i Massa HUSIN Malika i yellan deg lmendad n uxeddim-ntey seg tazwara almi d tagara.

Tanemmirt dayen i yeslmeden n ugezdu n tutlayt d yidles amaziɣ, d wid I ay-
ieawnen deg leqdic-agi.

Tanemmirt i usqamu n yimsekyaden ara isseqardecen axeddim-agi.

Abuddu

Ad buddey axeddim-agi:

-I yimawlan-iw

-I yessetma yal ta s yisem-is

-I gma hmed

-I urgaz-iw d twacult-is

-I temeddukal-iw akken ma llant

-I yiselmaden n ugezdu n tutlayt d yidles amaziɣ

-I widak akk i yefkan afus i wakken ad ssiwɗay leqdic-agi yer tagara

Munira

Abuddu

Akatay-iw ad-t-budday i :

Yemma ezizen atas yef wul-iw.

Baba I yetben felli atas.

Ssaramey-asen teyzi n leemer.

Lejdud-iw wid yemmuten ad ten-yarhem Rēbbi,

Wid mazal deg ddunit ad yessiẏzef Rēbbi deg leemar-nsen.

Laemum-iw d laemumat-iw d warraw-nsen.

Xwali d xwalati d warraw-nsen.

Watmaten-iw: Nasim, Şufyan d tmetttut-is.

Yessetma: fatiḥa d fazya.

Yessi-s n yessetma akked mmis-n gma: Iman, maryem, sidra aked maziẏ.

Timedduk-al-iw d wid akk i ssney.

Nawel

Ayawas

-Tazwart tamatut.....	7
- Afran usentel.....	7
-Tamukrist.	7
-Tarrayt n ugmarr n wammud.	8
- Tarrayt n uxeddim.	11
Aḥric 1: Tazwart talyawant	
-Isem aḥerfi.	15
-Isem uddis.	17
-Isem asuddim.	18
Aḥric 2: Tazwart tasnamkant.	
-Tasnamka.	52
-Assayen n tkenwa akked tenmegla... ..	52
Aḥric 3: Tazwart takennant.	
-Tikarḍiwin.	57
Tagrayt tamatut.	66
-Tiybula.	68
-Ammud..	70
Timerna	102

Tazwart tamatut

I. Tazwart tamatut

Tamaziyt d tutlayt i yettfen amdiq wessieen deg tefriqt n ugafa tebda yef waṭas n tantaliyin gar-asant taqbaylit-tacawit-tacenwit-tamzabit-tamacayt...atg.

Tantalin-agi bḍant yef timnaḍin d ayen id yeglan s ubeddel n tutlayt.

Tajumma n tmazya wessieet, imi yella lexsas n temlilit gar yimezday-is tuyal yal tamnaḍt s tmeslayt-is yal yiwet amek teqqar i kra n wawalen yenna-d SALEM “Asenfali gar tantaliyin n yimaziyen ixus aṭas imi mbaealent” .¹

Tamaziyt am nettat am tutlayin nniḍen ruḥen-as kra n wawalen kecmen-as-d wiyad seg tutlayin nniḍen.

Deg umahil-a ad neereḍ ad nekkes isem n tigawt seg wammud I d-negmar seg wannar (Iwilayat: Bumerdas, Tizi n uzuz, Tubiret, Bgayet).

I. 1. Afran n usentel:

Afran n usentel-agi ur d-yelli ara kan akka, tikti tusa-aḡ-d imi d asentel amaynut.

I. 2. Iswi n usentel :

Imi ur yettuqet ara usentel-agi nebya ad nsexdem tazmert ntey i wakken ad naf azal n yisem n tigawt deg tmeslayt ney.

I. 3. Tamukrist :

Deg unadi-ntey ad neereḍ ad nesleḍ gar yimuden i d-negmer di mraw d kraḍ n tudrin n Leqbayel.

Ad neg tasleḍt i yismawen n tigawt i d-nekkes seg wammuden ntey.

Ihi dagi ad neereḍ ad d-nerr yef yisteqsiyen-agi:

¹ Salem chaker,manuel de linguistique berbère :syntaxe et diachronie,Ed bouchene,1996

D acu-t yisem n tigawt? Acu-tent talɣiwin s wacu i t-id-nettaf ?

D wamek i t-id-nessalay?

I. 4. Turdiwin :

- yezmer ad yili yisem n tigawt yesɛa yiwet n talɣa ney ugar n yiwet.

- yettili-d s talɣa taḥarfit ney yettilid s usuddem

I. 5. Tarrayt n ugmar n wammud:

Deg tazwara nerza ger ukuz n temnaɗin n leqbayel, nesteqsa kra n yimselɣa deg yal taddart. Amur n yimselɣa-agi yesɛa ugar n 30 yiseggasen di laɛmer-is, ger-asen wid yeyran d wid ur neyri; Newwi-d amud ntey s usekles.

1. 6. Asenked n temnaɗin

Ammud-agi nejmeɛ-it d mraw d kraɗ (13) n tudrin n Leqbayel, yal yiwet anta taɣiwant uyur tettekki

Di temnaɗt n Tizi Wezzu nesɛa tiɣiwanin: Mɛatqa, Tizi-Fennif, Buɣni, Iwaɗiyen, Buzeggan, Wagnun, At Buwaddu, Micli.

Di temnaɗt n Bumerdes: Naɣiriya, Caɛbet Leamer

Di temnaɗt n Bgayet: Cemmini

Di temnaɗt n Tubiret : ɸizer, Leqser

1-Taddart n ɸizar: Taddart-agi tetɗafar yer tiɣiwant n Tubiret, tezzi-as-d seg ugafa Katala, seg unɗul Tigejda, seg usammer Leɣnam, seg umalu Tayzut

2-Taddart n Lqsar : Taddart-agi tetɗafar yer tiɣiwant n Tubiret, tezzi-as-d seg unɗul Leɣnam, seg usammar Uld Ibardi, seg ugafa Weld Raced, seg umalu ɸnif.

3-Taddart n Cemmini: taddart-agi tetɗafar yer tiɣiwant n Bgayet, tezi-as-d seg ugafa At sula, seg unɗul Tayrast, seg usammar Ibdunen, seg umalu Tizgi n Ukfadu.

4-Taddart n Caebet Leamer: taddart-agi tetţafar yer tıiwant n Bumerdes, tezzi-as-d seg ugafa Iser, seg unzul Qadiriya, seg usammar Tizi Fennif, seg umalu Lexđariya.

5-Tayiwant n Naşiriya: tayiwant-agi tetţafar yer ugezdu n Bumerdes, tezzi-as-d seg ugafa ulad Σisa, seg unzul Timezrit, seg usammar Tadmuyt, seg umalu Tişremt n Bumerdes.

6-Tayiwant n Yiwadıyen: Tayiwant-agi tetţafar yer ugezdu n Tizi Wezzu, tezzi-as-d seg ugafa Tizi N tlata, seg unzul Agni ggeşran, seg usammar At Yanni, seg umalu Amecras

7-Tayiwant n Tizi Fennif: tayiwant-agi tetţafar ugezdu n Tizi Wezzu, tezzi-as-d seg ugafa Mkira, seg unzul Tala Muşran, seg usammar Caebet Leamer, seg umalu Drae Lmizan.

8-Taddart n Wagnun: taddart-agi tetţafar yer ugezdu n Tizi-Wezzu, tezzi-as-d seg ugafa Bujima, seg unzul Taseddawit n Mulud Mšemri (Tamda), seg usammar At Σisa Mimun, seg umalu Timizar

9-Tayiwant N Micli: tayiwant-agi tetţafar yer ugezdu n Tizi-Wezzu, tezzi-as-d seg ugafa At Yeşya, seg unzul Yaşafen seg usemmar Tasaft n Ugemmun, seg umalu Iferşunen.

10-Taddart n At Buwaddu: Taddart-agi tetţafar yer ugezdu n Tizi Wezzu, yezzi-as-d seg ugafa Adrar n Œerşer, seg unzul Iwadıyen, seg usammer Asi Yusef, seg umalu Agni Geşran.

11-Taddart n Buzeggan: taddart-agi tetţafar yer ugezdu n Tizi Wezzu, tezzi-as-d seg ugafa Ifişya, seg unzul Ilula n Umalu, seg usammar At Yeşya, seg umalu Tizgi n Wakfadu

12-Tayiwant n Buşni: tayiwant-agi tetţafar yer ugezdu n Tizi Wezzu, tezzi-as-d seg ugafa taddart n Assi Yusef, seg unzul Maşatqa, seg usammar Σin Zawiya, seg umalu Amecras.

13-Tayiwant n Meatqa: tayiwant-agi tetţafar yer ugezdu n Tizi Wezzu, tezzi-as-d seg ugafa Tiritin, seg unzul, Buşni, seg usammar Suq Letniyen, seg umalu Tizi Wezzu.

Imselyuyen

Isem	Leemer	Asuf	Taddart	Tutlayin Ihdren	Axeddim
Ġ-faruġa	93 ans	Tamyart	At weeban	taqbaylit	Deg uxxam
B-dahman	85 ans	D amyar	At weeban	Taqbaylit Tarumit Taerabt	Retrait
Nawara at tayeb	75 ans	Tamyart	T weeban	taqbaylit	Deg uxxam
Ġ-zaezi	51 ans	tamttut	At weeban	Taqbaylit	Deg uxxam
H-bexxi	81 ans	Tamyart	At weeban	taqbaylit	Deg uxxam
A-aeziza	70 ans	Tamyart	At weeban	Taqbaylit d cituħ taerabt	Deg uxxam
A-arezqi	69 ans	D amyar	At weeban	Taqbaylit Arumit cituħ taerabt	Retrait
H-wizza	77 ans	Tamyart	At weeban	taqbaylit	Deg uxxam
Ġ-aelġiya	60 ans	D tamyart	Tecact	taqbaylit	Deg uxxam
A-faruġġa	67 ans	D tamyart	Nasirya	taqbaylit	Deg uxxam
K-fatima	55 ans	D tamettut	At buwaddu	Taqbaylit Tarumit taerabt	Deg uxxam
S-wardiya	62 ans	D tamyart	Wagnun	taqbaylit	Deg uxxam
M-faħma	65 ans	D tamyart	Meatqa	taqbaylit	Deg uxxam
S-ħemama	54 ans	D tamettut	At smaael	Taqbaylit tarumit	Deg uxxam
T-tasaedit	78 ans	D tamyart	Iwaħiyen	taqbaylit	Deg uxxam
Ġ-meġbar	34 ans	D ilemzi	Ageyris	Taqbaylit Taerabt tarumit	D axxedam
T-wizza	55 ans	D tamettut	ħizer	taqbaylit	Deg uxxam
K-saediya	70 ans	D tamyart	Leqsar	taqbaylit	Deg uxxam

I. 7. Tarrayt n unadi:

Deg nadi-agi ntey nerza yer wannar ney tudrin n leqbayel nseqsa imselyuyen ama d imyaren ama d timyarin.

Neerid nekkes-d ismawen n tigawt nufa-ten-id s talya taharfit srid ney nsexdem asuddem i wakken ad nekkes ismawen n tigawt .

Naxdem ahric amenzu tasledt talyawayt neksid deg-s ismawen n tigawt seg ammud id newwi seg unnar naxdem tifelwiyin yal taddart wahdi-s nekkes-d ismawen yesan yiwet n targalt deg uzar nsen nxedmasen tasledt, narna-d wid yesan snat ;kradet aked ukuzet n tergalin .

Ahric wis sin naxdem tasledt tasnamkant neksed assayen n tkenwa aked tenmegla yal yiwen nefka-s imedyaten.

Ixef amenzu
Tasledt talyawant

Tazwart:

Deg uħric-agi amezwaru ad nesleđ yef talya n yisem n tigawt di temnađin n Leqbayel

II. Talyawayt:

Yenna-d Dubois J. : d aglam n yilugan yettdebbiren yef tyessa n wawalen i yebyan ad d-yini d ilugan yesdukulen gar yimurfimen d uzar i usbeddi n wawalen. Ilugan n usiley n wawalen s tmerna n uzwir akked uđfir, akked uqlam n talwiwiyin yemxallafen i ttawin wawalen n taggayt n umdan d tewsit n wakud n umdan.¹

La morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots, c'est à dire des règles de combinaison entre les morphèmes et les racines pour constituer des mots, règles de formation des mots préfixation et suffixation, et la catégorie de nombre, de genre, de temps, de personne, et le cas (flexion nominale ou verbale).

II. 1. Tabadut n yisem aħrfi :

Isem yemmal-d amdan, taɣawsa ney aɣarsiw yezmer ad yili d amalay ney d unti, d asuf ney d asget, d ilelli ney d amaruz. Isem di tmaziyt yebna yef:azar d usalay (lqaleb) d tmitar

Md: talayt, azemmur, irden, tullas, imyaren.

Isem n tigawt yettwalay seg ufeggag n umyag yeftin deg wanađ seg-s i d-tettban talya n usuddem. Maca, atas n leqwaleb i yellan deg usiley n yisem n tigawt.²

II. 1. a. Tawsit: isem di tmaziyt ħur-s snat n tewsat in amalay akked wunti.

Amalay : tuget n yismawen imalayen beddun s teyra.

Md: irden, azemmur.

¹ DUBOIS J :Dictionnaire de Linguistique et Sciences du Langage,ed.Larousse, Paris,1994,p.311.

² IMARAZEN MOUSSA : Awfus n Tjerrumt(Taseddast) n Teqbaylit,Ed,Bouchene,2016 P37

Unti: tuget n yismawen untiyen ɣur-sen talɣa (t...t); Akken dayen yella wanida ara naf ismawen untiyen s talɣa (t...).

Md: tamɣart,talɣt, tala, tullas, tayerza.

Tamawt: yella wassaɣ gar wunti d umalay acku yella wunti i d-nessuɣun seg umalay s tmerna n "t" n wunti.

Md: Aqcic – taqcict.

II. 1. b. Amđan : isem di tmaziɣt yesea sin n yimdanen asuf aked usget.

Md: imɣaren, arrac.

Tamawt : llan yismawen asuffen ur sein ara asget.

Md: itij, timest.

Llan dayen yismawen yesean asget ur sein ara asuf.

Md:talɣt, azemmur.

II. 1.c. Addad: isem di tmaziɣtyesea sin n waddaden addad ilelli akked waddad amaruz.

Md:arrac, wennar, uxxam.

Addad ilelli:yettili yisem deg addad ilelli ma yella iban-d s taɣra"a"neɣ"u"di tazwara-s.

Md: arrac,udem,isegni

Addad amaruz: addad amaruz n yisem yettban-d s ubeddel deg teɣra tamenzut, s tmerna n uzwir/w/ neɣ /y/ di tazwara, neɣ s uyelluy n teɣra tamenzut.

Md: Annar→ unnar.

Irden → yirden.

Addad amaruz mi ara yili deg umalay :

-Abeddil n taɣra tamezwarut : a u.

Md:axxam→ uxxam.

-Timerna n uzwir/w/ neɣ/y/ taɣra ur tettbeddil ara .

Md: Irden → yirden.

Annar → wannar.

Deg unti: ayelluy n teyra tamenzut.

Ta → t / tamettut → tmettut.

Ta → te / tamɣart → temɣart.

Ti → te / tiḥbulin → teḥbulin

Ti → t / tillawin → tlawin.

Tisuraf: llan kra n yismawen ur seïn ara tanmeġla seg yilleli yer umaruz.

II. 2. Ismawen uddisen : tudsā d yiwen n wallal n usiley n wawalen I nessexdam deg tutlayt n tmaziyt xas ma ur telli ara s waṭas ma nkenna-t yer usuddem.

Ayen I yessingiriden sin n wallalen-a n usiley yetban-d deg useqdec-nsen: yal afardis i ibennun isem uddis, yezmer ad yili waḥdes, ad t-nesseqdec waḥd-s berra I yisem uddis. Ma kra n yiferdisen is inessiliy asuddim, ur zmiren ara ad ilin bara I usuddim.

Llant snat n tewsatın n yismawen uddisen di tmaziyt; asuddes n usemlili n sin n yiferdisen (isem+isem, isem+amyag, amyag+isem, amyag+tanzayt+isem) d usuddes melba asemlili (s tenzayt)¹

Isem ussid: d awal yessden; d awal yesēan targalt nura-tt berdayen.

MD: alluy, axxam, taddart.

Melmi tettili tusda: mi ara d-tas targalt gar:

- ilem d ayra: yemma.

- ilem d uyru: acebbub.

- ilem d iyri: teqqim

- ilem d yilem: yeffer.

II. 3. Isem asuddim

¹IMARAZEN MOUSSA :Awfus n Tjarrumt(Taseddast) n Teqbayli, Ed, El Amel, 2016 p33-34.

Asuddem : d allal n usnulfu n wawalen, yetilli s tmerna n uwšil I umyag, ney I ismawen.yenna-d **HADDADOU M. A** “tamaziyt, am tutlayin tisamiyin, tebna yef snat n tewsatn n usuddem, asuddem n teyda, d usuddem n tyara”.¹

II. 3. a. Amek yettalay usuddim:

Amur ameqqran n yimyagen sean talya taħarfit (tamezwarut) aked telya tasuddimt (tis snat).

Amyag asuddim d amyag yulyen s tmerna n uzwir i talya taħarfit.

Talyiwin tisuddimin n umyag d tigi:

- **assway**: d talya s wayes i itteg umigaw tigawt yef wayeđ yettalay s tmerna n uzwir “s”ney“ss” i umyag deg talya tamezwarut:

MD: xleđ→sexleđ

attway: d talya id yeskanen d akken tigawt teđra yef umigaw deg tuget, yettalay s tmerna n uzwir “tt” ney“ttw” .

MD: kkes→ttwakkes ,crew→ttwacrew.

Am wakken llan yettwayen yettalyen s “nn”ney“mm”.

MD: eebbi→mmæebi, qleb→nneqlab.

- **amyay**: d talya i d-yeskanen d akken tigawt-nni sin i tt-ixedmen: yettalay s tmerna n uzwir “m” ney“my” i umyag yellan deg talya taħarfit.

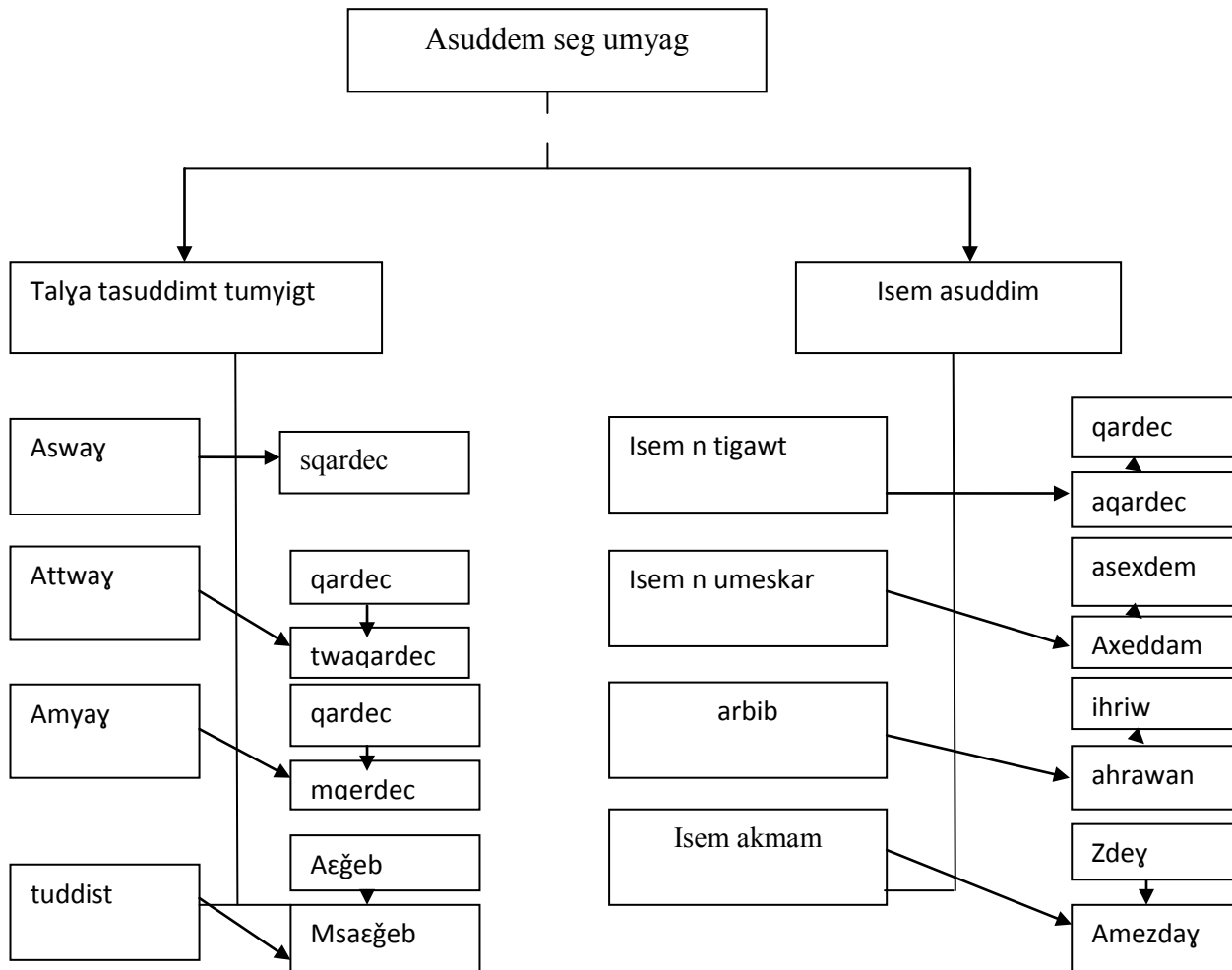
MD: wwet→myewet.

- **Talya tasuddimt tuddist**: talyiwin tisuddimin n umyag zemrent ad mlilent gar-asent akken ad d-fkent yiwet n talya tasuddimt tuddist.Talya tasuddimt tuddist tettalay s tmerna n

¹ HADDADOU.M.A ; le guide de la culture et de la langue berbère,Ed.paris-Méditerranée.2000,p.241

yizwiren i talɣa tamezwarut n umyag. Talɣa-agi tettalay s tmerna n “s” akked “m” ney “m” akked “s”.

MD: aḡeb(talɣa tamezwarut)→seeḡeb(assway)→myeeḡeb(amyay)→mseḡeb(talɣa tuddist).



Azar: d afardis ney d tayunt tagejdant i yezdin agraw ney tagruma n tergalin di twacult n wawalen ɣur irennu usalay akken ad yeseu azal (anamek). Asufey n uzar yettili-d s tukksa n tmiter n wawal(amɗan, tawsit, addad) akked d usalay d wallus.

¹ Kamal NAIT-ZERRAD, tajerrumt tamirant (taɣbaylit)-talɣiwin ENAG EDITION-Alger 1995.SM72-73

Asalay: d akatar alıway, yebna ıef tiıra akked tergalin mi ara yeddukel akked uıar yetteffey-d wawal tettban tserkent-is taseddasayt.

Ismawen n tigawt di Taddart n iwađiyen :

Awal	Isem n tigawt	Aıar	Asalay
Ad nemsli	Amesli	MSL	a.e.i
As nekkes	Tawaksa	KS	Ta.a.a
Nessexdem	Assexdim	XDM	a.e.e .
Ad t-nesif	Asifi	F	a.i.i
Wemsal	Amsal	MSL	a..a.
Attiwu	Aweay	W	a..a.
Yarzen	Taruzi	RZ	Ta.u.i
Isellen	Timesliwt	SL	Ti.e.i.t
Ad t-neıđ	Tuzda	ZĐ	Tu..a
Netxtiri	Axtiri	XTR	a..i.i
Ad t-nerkec	Arkac	RKC	a..a.
Ad ntebbi	Tubya	B	Tu..a
Ad tetti	Tuttya	T	Tu...a
Nteddu	Tiddin	D	Ti..i.
Ad-tt-nefres	Afras	FRS	a..a.
Ad tt-iweu	Aweay	W	a..a.
Teqqur	Tayart	FR	Ta.a.t
Ad tt-neddez	Tudza	DZ	Tu..a
Anuyal	Tuyalin	YL	Tu.a.i.

Ad neddem	Tudma	DM	Tu..a
Yesmaħsisen	Asmaħses	ĤS	a..a..e.
Ad tt-neğ	Tiğtin	Ĝ	Ti..i.
Ad tt-nerfen	Arfan	RFN	a..a.
Ad dment	Tudma	DM	Tu..a
Ad ggent	Uggu	G	u..u
Nerfed	Arfad	RFD	a..a.
Ad t-neiwen	Aeiwen	ƐWN	a.i.e.
Ad ten-nemzint	Amzay	MZ	a..a.
Ad nessired	Tarda	RD	Ta..a
Nettqelib	Aqelleb	QLB	a.e..e.
Ad yezgin	Tezgin	ZQN	Te..i.
Iwahan	Lewhi	WH	.e..i
Leħfađa	Aħfađ	ĤFD	a..a.
Ad qimen	Tiyimit	QM	Ti..i.
Att-mecbariqen	Amcebreq	BRQ	a..e..e.
Xedment	Axeddim	XDM	a.e..i.
Ad zwirent	Asezwar	ZWR	a.e..a.
Ad yefk	Tikci	FK	Ti..i
Ad qercent	Aqerec	QRC	a.e.e.
Ad yars	Tarusi	RS	Ta.u.i
ħeđmen	Aħđam	ĤDM	a..a.
Kkawen	Takawt	KW	Ta.a..
Ad heggin	Aheggi	HG	a.e..i
Ad ssunt	Usu	S	u.u

Ad munt	Timerna	RN	Ti.e..a
---------	---------	----	---------

Ismawen n tigawt di taddart n buyni:

Awal	Isem n tigawt	Aẓar	Asalay
Sewwayen	Asewwi	W	a.e..i
Ad nemesli	Amesli	MSL	a.e..i
Nettyizi	Ayizi	YZ	a.i.i
Att-id nawi	Aggay	W	a..a.
As nekkas	Tawaksa	KS	Ta.a..a
Ad tt-nefser	Afsar	FSR	a..a.
Att-qqar	Asyar	YR	a..a.
Ad nheggi	Aheggi	HG	a.e..i
Ad ten-nebri	Abray	BR	a..a.
Ad neddem	Tudma	DM	Tu..a
Ad t-nessexliḍ	Asexliḍ	XLD	a.e..i.
Ad tars	Tarusi	RS	Ta.u.i
Ad nexddem	Asexddem	XDM	a.e...e.
At nejbid	Ajbad	JBD	a..a.
Neqlee	Aqlae	QLÉ	a..a.
At nemzi	Amzay	MZ	a..a.
Aneslaxas	Aselxas	LXS	a.e..e.
Ad imuceal	Aceal	CÉL	a..a.
As neḍlu	Aḍlu	DL	a..u
Nettarqam	Arqam	RQM	a..a.
At neḡren	Anḡar	NĠR	a..a.

Ad nerru	Timerna	RN	Ti.e..a
Nessa	Usu	S	U.u
yellint	Ayelluy	YL	a.e..u.
Ad icceel	Aceal	CĒL	a..a.
Ad uyalen	Tuyalin	YL	Tu.a.i.

Ismawen n tigawt di taddart n tizi yennif :

Awal	Isem n tigawt	Aẓar	Asalay
Ad t-nessired	Asired	RD	a.i.e.
Ad t-nezwi	Azway	ZW	a..a.
Ad t-nefser	Afser	FSR	a..e.
Ad t-nefru	Ferru	FR	.e..u
Ad t-nefsu	Fessu	FS	.e..u
Ad t-neqerdec	Aqedrec	QRDC	a.e..e.
Ad t-nellem	Tulma	LM	Tu..a
Ad t-ngar	Taguri	GR	Ta.u.i
Ad t-nawi	Aggay	W	a..a.
Ad t-nzizel	Azizel	ZL	a.i.e.
Ad t-nefk	Tikci	FK	Ti..i
Ad t-nejbed	Ajbad	JBD	a..a.
Ad t-neqlee	Aqlæ	QLĒ	A..a.
Ad t-neellaq	Aeellaq	ĒLQ	a.e..a.
Ad nayz	Ayizi	YZ	a.i.i
Ad t-nefsar	Afsar	FSR	a..a.
Ad t-neslaxs	Aselxes	LXS	a.e..e.

Ur t-nessafa	Asifi	SF	a.i.i
Angar	Taguri	GR	Ta.u.i
As nefk	Tikci	FK	Ti.i
Netthukku	Aḥukku	ḤK	a.u..u
Ad nekkas	Tuksa	KS	Tu..a
Ad nawi	Aggay	W	a..a.
Ad t-nerfen	Arfan	RFN	a..a.
As nkemmel	Akemmel	KML	a.e..e.

Ismawen n tigawt di taddart n mɛatqa :

Awal	Isem n tigawt	Aẓar	Asalay
ɣized	Ayizi	YẒ	a.i.i
Nettawi	Aggay	W	a..a.
Tteemmiren-t	Aemmar	EMR	a.e..a.
Mi ttnufa	Tifin	F	Ti.i.
Ad t-ruḥiḍ	Arwaḥ	RḤ	a..a.
Ad tt-tfersed	Afsar	FSR	a..a.
Yedda-d	Tidtin	D	Ti..i.
Ad teḡgedd	Tiḡtin	Ġ	Ti..i.
Tetfed	Tutfa	ṬF	tu..a
Tetteftutus	Aftutes	FTS	a..u.e.
Teqqur	Tayart	QR	Ta.a..
Ad nheggi	Aheggi	HG	a.e..i
Ad teččared	Taččart	ČR	Ta..a..
Tfesriḍ	Afsar	FSR	a..a.

Ad tesmired	Asmiri	SMR	a..i
Ad truđeđ	Arwađ	RĤ	a..a.
Ad leksen	Aselxes	LXS	a.e..e.
Ad dmeđ	Tudma	DM	Tu..a
Ikkes	Tawaksa	KS	Ta.a..a
Aten terzeđ	Taruzi	RZ	Ta.u.i
Ad tebrid	Ab ray	BR	a..a.
Ad tsiffed	Asifi	SF	a.i.i
Ad tefsi	Afsay	FS	a..a.
Ittbeddan	Ibeddi	BD	i.e..i
Ad txemrid	Axemmar	XMR	a.e..a.
Ad tesmired	Asmiri	SMR	a..i.i
Ad tettæfjed	Aefaj	EFJ	a..a.
Ad tt-tehrid	Ahray	HR	a..a.
Ad texled	Axlad	XLD	a..a.
Ad tdeqred	Adeqqar	DQR	a.e..a.
Ad neslay	Aslay	SLY	a..a.
Nmecced	Amcađ	MCD	a..a.
Ad tiwet	Tiyita	WT	Ti.i.a
Yeedel	Aedal	EDL	a..a.
At nerqem	Arqam	RQM	a..a.
Ad imzi	Amzay	MZ	a..a.
Yefka	Tikci	FK	Ti..i
Ad teerqed	Aeraq	ERQ	a..a.
Ad tezlid	Tuzla	ZL	Tu..a

Ad mzint	Amzay	MZ	a..a.
As ternuđ	Timerna	RN	Ti.e..a
Teseunnuz	Aseunnez	ENZ	a..u..e.
Ad ffay	Tufya	FY	Tu..a
đebeent	Ađbae	ĐBE	a..a.
Lemhadra	Ahadar	HDR	a.a.a.
Neqqar	Timena	N	Ti.e.a
As tarnuđ	Timerna	RN	Ti.e..a
Ad neddem	Tudma	Dm	Tu..a
Neqqed	Tuqda	QD	Tu..a
Ad jemeđ	Ajmae	JME	a..a.
Ad tfen	Tuđfa	TF	Tu..a
Telment	Tulma	LM	Tu..a
Netteg	Tigin	G	Ti.i.
Ad ternuđ	Timerna	RN	Ti.e..a
Ad aryen	Asruyu	RY	a..u.u
Ad meslent	Amsal	MSL	a..a.
Ad swent	Tissit	SW	Ti.i.
Ad qdent	Tuqda	QD	Tu..a
Ad neg	Tiggin	G	Ti..i.
Ad itrusu	Tarusi	RS	Ta.u.i
Ad nekker	Tanekra	KR	Ta.e..a
Ur ntenniđ	Tunđa	NĐ	Tu..a
Ad tmenttaren	Amentar	MNTR	a.e..a.
Ad tt-yeqlae	Aqlae	QLE	a..a.

Ad tt-fent	Tuṭfa	ṬF	Tu..a
Ad tezzizel	Azizel	ZL	a.i.e.
Ad nzeṭṭ	Tazeṭṭawt	ZṬ	Ta.e..a ..
Ad t-nger	Taguri	GR	Ta.u.i

Ismawen n tigawt di taddart n buzeggan :

Awal	Isem n tigawt	Azar	Asalay
Ad nexdem	Axeddim	XDM	a.e..i.
Ad nemceḍ	Amcaḍ	MCD	a..a.
Ad nettel	Tuttla	TL	Tu...a
Ad yefru	Ferru	FR	.e..u
Ad arrent	Tiririt	R	Ti.i.i.
Yettnejmaεen	Ajmaε	JMε	a..a.
Ad sfurent	Asfur	SFR	a..u.
Ad teksid	Tuksa	KS	Tu..a
Telsid	Timelsiwt	LS	Ti.e..i..
Ad t-fres	Afras	FRS	a..a.
Ad nebḍu	Beṭṭu	BṬ	.e..u
Ad tedmiḍ	Tuddma	DM	Tu...a
Ad ten-tcuddeḍ	Aciddi	CD	a.i..i
Ad tt-bed	Asbeddi	BD	a..e..i
Ad ternuḍ	Timerna	RN	Ti.e..a
Ad temyed	Tumya	MΥ	Tu..a
Ad refdent	Arfad	RFD	a..a.
Ad qaεden	Aqaεad	QεD	a..a.

Ad t-siyed	Asiyi	SY	a.i.i
Ad t-awiđ	Aggay	W	a..a.
Ad tedmiđ	Tuddma	DM	Tu...a
Ad tedzed	Tudza	DZ	Tu..a
Ad tezđiđ	Tuzđa	ZĐ	Tu..a
Ad teqardec	Aqerdeç	QRDC	a.e.e.e.
Ad jebdiđ	Ajbad	JBD	a..a.
Ad ten-tserseđ	Tarusi	RS	Ta.u.i
Teččur	Taččart	ČR	Ta..a..
Ad tetťfed	Tutťfa	TF	Tu...a
Ad toud	Aciddi	CD	a.i.i
Ad tesεeddayeđ	Asεeddi	ED	a..e..i

Ismawen n tigawt di taddart n ħizer :

Awal	Isem n tigawt	Ažar	Asalay
Ad tegged	Tiggin	G	Ti..i.
Ad tetťfiđ	Tutťfa	TF	Tu..a
Ad iεeddel	Aεdal	EDL	a..a.
Ad t-xedmiđ	Axeddim	XDM	a.e..i.
Ad tesεeddayeđ	Asεeddi	ED	a..e..i
Ad tzetted	Tuzđa	ZĐ	Tu..a
Ad t-jebdiđ	Ajbad	JBD	a..a.
Ad tettεawaded	Aεiwed	EDW	a.i.e.
Ad tezazaleđ	Azizel	ZL	a.i.e.
Ad tettawint	Aggay	W	a..a.

Ad arrunt	Timerna	RN	Ti.e..a
Ad t-carfeđ	Acarref	CRF	a.a..e.
Ad tesqardiced	Asqardec	QRDC	a..a..e.
Wejdent	Awjad	WJD	a..a.
Ad teddunt	Tidtin	D	Ti..i.
Ad laħqent	Alħaq	LĤQ	a..a.
Ad teđtef	Tuđfa	ṬF	Tu..a
Tnaharen	Tanhart	NHR	Ta..a..
Aten-id-sewjid	Asewjid	WJD	a.e..i.
Ad nekkis	Tawaksa	KS	Ta.a..a

Ismawen n tigawt di taddart n caebet læemer :

Awal	Isem n tigawt	Azar	Asalay
tt-id kksen	Tawaksa	KS	Ta.a..a
Ad tt-ssirden	Tarda	RD	Ta..a
Ad tellem	Tulma	LM	Tu..a
Ad tewqem	Awqam	WQM	a..a.
Ad tt-id-awint	Aggay	W	a..a.
Ad tezazal	Azizel	ZL	a.i.e.
Ad cident	Aciddi	CD	a.i.i
Ad yettali	Alluy	L	a..u.
Ad arnunt	Timerna	RN	Ti.e..a
Ad rrent	Tiririt	R	Ti.i.i.
Ad jebdent	Ajbad	JBD	a..a.
Ad εedlent	Aεdal	εDL	a..a.

Ad yekfu	Keffu	KF	.e..u
Ad yeqqim	Tiyimit	QM	Ti.i.i.
At gezment	Agzam	GZM	a..a.

Ismawen n tigawt di taddart n cemmini :

Awal	Isem n tigawt	Aẓar	Asalay
At id-nawi	Aggay	W	a..a.
Usarwet	Asarwet	RWT	a.a..e.
N leqdic	Leqdic	QDC	.e..i.
Id yettilin	Tillin	L	Ti..i.
D taṛuzi	Taṛuzi	RZ	.a.u.i
Siff	Asifi	SF	a.i.i
Ur yelli ara	Tillin	L	Ti..i.
Muqqar	Temyar	MȲR	Te..a.
	Leqdic	QDC	.e..i.
Wwan	Tiwwin	W	.i..i.
Tcud	Aciddi	CD	a.i..i
Lxedma	Axeddim	XDM	a.e..i.
Iḥwaḡen	Aḥwiḡi	ḤWĠ	a..i.i
Ad naf	Tifin	F	Ti..i.
Ad nini	Timenna	N	Ti.e..a
I tt-mεawanen	Aεiwen	εWN	a.i.e.
Dukulen	Tadukli	DKL	Ta.u..i
Yegran	Taguri	GR	Ta.u.i
Ad kren	Tanekra	KR	Ta.e..a

Ad bdun	Beddu	BD	.e..u
D yetṭif	Tutṭfa	ṬF	Tu...a
Neqqar	Timenna	N	Ti.e..a
Yessars	Tarusi	RS	Ta.u.i
Teq̣nent	Tuq̣na	QN	Tu..a
Amuq̣ran	Teṃyar	MȲR	Te..a.
Bernent	Abran	BRN	a..a.
Tcuddun	Aciddi	CD	a.i.i
Qedcen	Leq̣dic	QDC	.e..i.
Iteddu	Tiddin	D	Ti..i.
Yetkemmil	Akemmil	KML	a.e..e.
Nettara	Tirit	R	Ti.i.i.
Ad t-id εebbin	Aεebbi	EB	a.e..i
Yessexdam	Asexdem	XDM	a.e..e.
Ad ruḥent	Arwaḥ	RḤ	a..a.
Ad awin	Aggay	W	a..a.
Ad tezzin	Tuzya	Z	Tu..a
Ad tteftutusent	Aftutes	FTS	a..u.e.
Nniy	Timenna	N	Ti.e..a
Yettilin	Tilin	L	Ti.i.
Yiwi	Aggay	W	a..a.
Ad tteftutusent	Aftutes	FTS	a..u.e.
Ur yeddiz ara	Tudza	DZ	Tu..a
Ad εeddin	Aεeddi	ED	a.e..i
Ttaran	Tirit	R	Ti.i.i.

Ad gren	Taguri	R	Ta.u.i
D astaεfu	Astaεfu	EF	a..a..u
Yewεa	Awεay	WE	a..a.
Sestin	Asisti	ST	a.i..i
Qarriḥ	Aqraḥ	QRḤ	a..a.
Ad arğun	Arağū	RĞ	a.a.u
Ad yettaylay	Aylay	YL	a..a.
Ad yettedu	Tiddin	D	Ti..i.
Ad εemren	Aεemmar	EMR	a.e..a.
Yeğguğug	Ağguğeg	Ğ	a..u.e.
Yewwi	Tiwwin	W	Ti..i.
Aqdac	Leqdic	QDC	.e..i.
Ttefyent	Tufya	FY	Tu..a
Lqed	Alqad	LQD	a..a.
Ad tebdū	Beddu	BD	.e..u
Ad fken	Tikci	FK	Ti..i
Yezmar	Tazmart	ZMR	Ta..a..
Ttmeliḥent	Amellaḥ	MLḤ	a.e..a.
Beddun	Tibdin	BD	Ti..i.
Anecrew	Acraw	CRW	a..a.
Ad nezwi	Azway	ZW	a..a.
Ad yayli	Ayluy	YL	a..u.
Nessefruri	Asefruri	FR	a.e..u.i
Ad tceεleđ	Acεal	CεL	a..a.
Sruyuyen	Asruyu	RY	a..u.u

Njebbed	Ajbad	JBD	a..a.
Ad tt-id neknu	Aknay	KN	a..a.
	Tiyita	WT	Ti.i.a
Ttemεebbaren	Aεebbar	εBR	a.e..a.
Nesmiri	Asmiri	SMR	a..i.i
Ad sennin	Asenni	SN	a.e..i
Ttεessiren	Aεessar	εSR	a.e..a.

Ismawen n tigawt di taddart n at buwaddu :

Awal	Isem n tigawt	Aẓar	Asalay
Id ksiḍ	Tawaksa	KS	Ta.a..a
At tefruḍ	Ferru	FR	.e..u
As tigrīḍ	Taguri	GR	Ta.u.i
Ad it-tesirdīḍ	Tarda	RD	Ta..a
Id jemεīḍ	Ajmaε	JME	a..a.
Id ciddīḍ	Aciddi	CD	a..i.i
Ad t-tselqēḍ	Aεellaq	εLQ	a.e..a.
Ad t-tezwiḍ	Azway	ZW	a..a.
Id mecḍīḍ	Amcaḍ	MCD	a..a.
Teqqardic	Aqardic	QRDC	A.a..i.
Ad tellem	Tulma	LM	Tu..a
Ad tezḍīḍ	Tuzḍa	ZD	Tu..a
Ad tezliḍ	Tuzla	ZL	Tu..a
Id sarsiḍ	Tarusi	RS	Ta.u.i
Uy temxallaf ara	Amxalef	XLF	a..a.e.

Ad t-tbaæiđ	Atbaæ	TBE	A..a.
Ad yizeđ	Ayizi	YZ	a.i.i
Ad ččaređ	Taččart	ČR	Ta..a..
Awdit	Aggad	W	a..a.
Ad qim	Tiyimit	QM	Ti.i.i.
Ad ten-tnaydid	Anyad	NYD	a..a.
Ad ten-tebriđ	Abray	BR	a..a.
Ad idmid	Tudma	DM	Tu..a
Ad ten-trefniđ	Arfan	RFN	a..a.
Ad it-cithiđ	Acettađ	CTĐ	a.e..a.
Ad irqiqen	Tarqaq	RQ	Ta..a.
Ad t-bariqen	Abarraq	BRQ	a.a..a.
Ad ten-teqdid	Tuqda	QD	Tu..a

Ismawen n tigawt di taddart n micli :

Awal	Isem n tigawt	Azar	Asalay
Ad yemmet	Lmut	MT	..u.
Ad k-şirmay	Aşirem	HRM	a..i.e.
Teqned-tt	Tuqna	QN	Tu..a
Ten-txedmeđ	Axdam	XDM	a..a.
Yekker	Tanekra	KR	Ta.e..a
tt-yekkat	Tiyita	WT	Ti.i.a
Yeğğa-iyi-d	Tiğğin	Ğ	Ti..i.
Yenna-as	Timenna	N	Ti.e..a
Ruđ	Arwađ	RĐ	a..a.

Ar taeyuđ	Ɛeggu	ƐW	.e..u
d-tuƧalıđ	TuƧalin	ƳL	Tu.a.i.
Ad teččeq	Učči	Č	u..i
Ur tsamaħay	Smaħ	SMĤ	..a.
Iyi-fkan	Tikci	FK	Ti..i
Ad imyuren	Timyer	MƳR	Ti..e.
Ad xtirey	Lxetyar	XTR	..e..a.
Yesqarbab	Asqarbeb	QRB	a..a..e.
Isebbay	Asewwi	SW	a.e..i
Yettnadi	Anadi	ND	a.a.i
Yettæddi	Aæddi	ƐD	a.e..i
Muqlay	Tamuyli	ƳL	Ta.u..i
Cerhen	Acareh	CRH	a.a.e.
Teylim	Aylay	ƳL	a..a.
Truħem	Arwaħ	RĤ	a..a.
Tnumeq	Tanummi	NM	Ta.u..i
k-taεġeb	Aεġab	ƐĠB	a..a.
k-tdwer	Adewwar	DWR	a.e..a.
Teglid	Gellu	GL	.e..u
Iεus	Laεsis	ƐS	.a..i.
Ur iħezbib	Aħezbib	ĤZB	a.e..i.
Tendaq	Andaq	NDQ	a..a.
Nenya	Timenyiwt	NƳ	Ti.e..i..
Yessefqæ	Afqæ	FQƐ	a..a.
Yeččekil	Aččekil	ČKL	a..e..i.

ħezmet	Aħezzem	ħZM	A.e.e.
Ad neskar	Askar	SKR	a..a.
Ad nsers	Tarusi	RS	Ta.u.i
Ad tezizel	Azizel	ZL	a.i.e.
Ten-nessiwed	Assiwed	SWD	a..i.e.
t-neğbed	Ağbad	ğBD	a..a.
At-ncudd	Aciddi	CD	a.i.i
tt-nerqqem	Arqam	RQM	a..a.
t-nzett	Azettta	ZT	a.e..a
t-nger	Taguri	GR	Ta.u.i

Ismawen ntigawt di taddart n wagnun :

Awal	Isem n tigawt	Ażar	Asalay
Nettawid	Aggay	W	a..a.
Nessibay	Asewwi	SW	a.e..i
Nsellay	Aslay	SLY	a..a.
	Aseyaq	SYQ	a.e.a.
Neniqec	Anqac	NQC	a..a.
Aneniđ	Tunđa	ND	Tu..a
Ad tcid	Aciddi	CD	a.i.i
Ad netqid	Antaq	NTQ	a..a.
Ad sebbiđ	Asewwi	SW	a.e..i
Ad tenđiđ	Tunđa	RS	Tu..a
Ad tetsiđ	Taguni	GN	Ta.u.i
Ad t-ikređ	Tanekra	KR	Ta.e..a

Neswa	Tisit	SW	Ti.i.
At qedciḡ	Leqdic	QDC	.e..i.
Am tarnu	Timerna	RN	Ti.e..a
Ad arrew	Tarrawt	RW	Ta..a..
At neddez	Tudza	DZ	Tu..a
Nessarwat	Asarwit	RWT	a.a..i.
	Laεtab	εTB	.a..a.
At cewḡit	Acewwiḡ	CWD	a.e..i.
Id nesalay	Asili	SL	a.i.i
Nessirid	Tarda	RD	Ta..a
Id ncucef	Acucef	CF	a.u.e.
Ixellafed	Axlaf	XLF	a..a.
D isaḡmuyiḡ	Asaḡmu	SHM	a.a..u
At εarked	Aεrak	εRK	a..a.

Ismawen n tigawt di taddart n laεzib :

Awal	Isem n tigawt	Azar	Asalay
At weqmen	Awqam	WQM	a..a.
Yeεεur	Taεεart	εR	Ta..a..
At ḡllen	Aḡullu	ḡL	a.u..u
Ad taṡṡafen	Tuṡṡa	ṡF	Tu..a
Ad jebden	Ajbad	JBD	a..a.
At zazal	Azizel	ZL	a.i.e.
Id dewwar	Adewwar	DWR	a.e..a.
As arrint	Tiririt	R	Ti.i.i.

Ad cident	Aciddi	CD	a.i.i
At �elqent	A�ellaq	ELQ	a.e.a.
Ad i�dent	Tu�da	ZD	Tu..a
At fsint	Afsay	FS	a..a.
Ad yekfu	Keffu	KF	.e..u
Id gezment	Agzam	GZM	a..a.
Ad ijent	Tijin	J	Ti.i.
Xedmen	Axdam	XDM	a..a.
Ad iksent	Tuksa	KS	Tu..a

Ismawen n tigawt di taddart n leq ar :

Awal	Isem n tigawt	A�ar	Asalay
Ansufay	Asufay	F�	a.u.a.
Tega	Taguri	GR	Ta.u.i
Ad ru�en	Arwa�	R�	a..a.
Ad karzen	Akraz	KRZ	a..a.
Ad swejdent	Asewjid	WJD	a.e.i.
Ad sebbint	Asewwi	SW	a.e.i
Ad tawint	Aggay	W	a..a.
Ad teddunt	Teddin	D	Te..i.
Ad la�qent	Al�aq	L�Q	a..a.
Ad sirden	Tarda	RD	Ta..a
Ad ��en	U��i	�	u..i

Ismawen n tigawt yessan azar bu yiwet n targalt :

Awal	Isem n tigawt	Ażar	Asalay
Ad t-nesif	Asifi	F	a.i.i
Ad ntebbi	Tubya	B	Tu..a
Ad t-bbin	Tubya	T	Tu...a
Nteddu	Tiddin	D	Ti..i.
Ad tt-iwεu	Awεay	W	a..a.
Ad tt-neğ	Tiğtin	Ğ	Ti..i.
Ad ggent	Uggu	G	u..u
Ad ssunt	Usu	S	u.u
Sewwayen	Asewwi	W	a.e..i
Att-id nawi	Aggay	W	a..a.
Mi ttnufa	Tifin	F	Ti.i.
Yedda-d	Tidtin	D	Ti..i.
Ad teğğedd	Tiğtin	Ğ	Ti..i.
Neqqar	Timena	N	Ti.e.a
Netteg	Tigin	G	Ti.i.
Ad arrent	Tiririt	R	Ti.i.i.
Ad yettali	Alluy	L	a..u.
Id yettilin	Tillin	L	Ti..i.
Wwan	Tiwwin	W	.i..i.
Ad naf	Tifin	F	Ti.i.
Ad nini	Timenna	N	Ti.e..a
Ad tezzin	Tuzya	Z	Tu..a
Ad gren	Taguri	R	Ta.u.i
Yeğğugug	Ağğugeg	Ğ	a..u.e.

Awdit	Aggad	W	a..a.
Yeğga-iyi-d	Tiğgin	Ğ	Ti..i.
Ad teččeq	Učči	Č	u..i
Ad ijent	Tijin	J	Ti..i.
Ad teddunt	Teddin	D	Te..i.

Tamawt :

Llan yismawen n tigawt yisean yiwen uzar maca mxalafen di talya akked unamek

Md :asewwi/aggay.

Azar: w.

Mi inexddem tasleđt i tfelwiyin n yismawen n tigawt yesean azar bu yiwet n tergalt nufa-d
asalay “acđ”

MD: alluy→ali (aly)

aci

akked usalay “cđc”

MD:asif→sif

c₁ic₂

Ismawn n tigawt yesean azar bu snat targalin :

Awal	Isem n tigawt	Azar	Asalay
As nekkes	Tawaksa	KS	Ta.a..a
Yarzen	Taruzi	RZ	Ta.u.i
Isellen	Timesliwt	SL	Ti.e..i.t
Ad t-nezđ	Tuzđa	ZĐ	Tu..a
Teqqur	Asyar	YR	a..a.
Ad tt-neddez	Tudza	DZ	Tu..a

Anuyal	Tuyalin	YL	Tu.a.i.
Ad neddem	Tudma	DM	Tu..a
Yesmaħsisen	Asmaħses	ĤS	a..a.e.
Ad ten-nemzint	Amzay	MZ	a..a.
Ad nessired	Tarda	RD	Ta..a
Ad qimen	Tiyimit	QM	Ti.i.i.
Ad yefk	Tikci	FK	Ti..i
Ad yars	Tarusi	RS	Ta.u.i
Kkawen	Takawt	KW	Ta.a..
Ad heggin	Aheggi	HG	a.e..i
Ad rnunt	Timerna	RN	Ti.e..a
Nettyizi	Ayizi	YZ	a.i.i
Ad ten-nebri	Abray	BR	a..a.
Ad neddem	Tudma	DM	Tu..a
At nemzi	Amzay	MZ	a..a.
As neđlu	Ađlu	DL	a..u
Ad nerru	Timerna	RN	Ti.e..a
yellint	Aneyluy	YL	a.e..u.
Ad uyalen	Tuyalin	YL	Tu.a.i.
Ad t-nezwi	Azway	ZW	a..a.
Ad t-nefru	Ferru	FR	.e..u
Ad t-nefsu	Fessu	FS	.e..u
Ad t-nellem	Tulma	LM	Tu..a
Ad t-ngar	Taguri	GR	Ta.u.i
Ad t-nzizel	Azizel	ZL	a.i.e.

Ur t-nessafa	Asifi	SF	a.i.i
Netthukku	Aħukku	ĤK	a.u.u
Ad nekkes	Tuksa	KS	Tu..a
Ad t-ruħiđ	Arwaħ	RĤ	a..a.
Tetfed	Tutfa	ṬF	tu..a
Teqqur	Tayart	QR	Ta.a..
Ad teččared	Taččart	ČR	Ta..a..
Ad truħeđ	Arwaħ	RĤ	a..a.
Aten terzeđ	Taruži	RŽ	Ta.u.i
Ad tebrid	Abray	BR	a..a.
Ad tsiffed	Asifi	SF	a.i.i
Ad tefsi	Afsay	FS	a..a.
Ittbeddan	Ibeddi	BD	i.e..i
Ad tt-teħrid	Aħray	ĤR	a..a.
Ad tiwet	Tiyita	WT	Ti.i.a
Ad tezliđ	Tuzla	ZL	Tu..a
Ad mzint	Amzay	MZ	a..a.
As ternuđ	Timerna	RN	Ti.e..a
Ad ffay	Tufya	FY	Tu..a
Neqqed	Tuqda	QD	Tu..a
Ad aryen	Asruyu	RY	a..u.u
Ad swent	Tissit	SW	Ti.i.
Ad qdent	Tuqda	QD	Tu..a
Ad nekker	Tanekra	KR	Ta.e..a
Ur ntenniđ	Tunđa	ND	Tu..a

Ad nzett	Tazettawt	ZṬ	Ta.e.a ..
Ad nettel	Tuttla	TL	Tu...a
Ad yefru	Ferru	FR	.e..u
Telsid	Timelsiwt	SL	Ti.e.i..
Ad nebđu	Beṭṭu	BṬ	.e..u
Ad ten-tcuddeđ	Aciddi	CD	a.i.i
Ad tt-bed	Asbeddi	BD	a..e.i
Ad temyeđ	Tumya	MṬ	Tu..a
Ad t-siyed	Asiwi	SṬ	a.i.i
Ad tedzed	Tudza	DZ	Tu..a
Ad tezdiđ	Tuzda	ZḌ	Tu..a
Teččur	Taččart	ČR	Ta..a..
Ad tettfeđ	Tuttfa	ṬF	Tu...a
Ad tesεeddayeđ	Asεeddi	ED	a..e.i
Ad nekkis	Tawaksa	KS	Ta.a..a
Ad yekfu	Keffu	KF	.e..u
Ad yeqqim	Tiyimit	QM	Ti.i.i.
Ad kren	Tanekra	KR	Ta.e..a
Ad bdun	Beddu	BD	.e..u
Teqnent	Tuqna	QN	Tu..a
Ad t-id εebbin	Aεebbi	EB	a.e..i
Ad ruḥent	Arwah	RḤ	a..a.
D astaεfu	Astaεfu	EF	a..a..u
Yewεa	Awεay	WE	a..a.
Sestin	Asisti	ST	a.i.i

Ad arġun	Araġu	RĠ	a.a.u
Ttefġent	Tufġa	FŸ	Tu..a
Ad nezwi	Azway	ZW	a..a.
Sruyuyen	Asruyu	RŸ	a..u.u
Ad tt-id neknu	Aknay	KN	a..a.
	Tiyita	WT	Ti.i.a
Ad sennin	Asenni	SN	a.e..i
Ad tezliđ	Tuzla	ZL	Tu..a
Ad ten-tebriđ	Abray	BR	a..a.
Ad irqiqen	Tarqaq	RQ	Ta..a.
Ad yemmet	Lmut	MT	..u.
Ar taeyuđ	Ġeggu	ĠW	.e..u
d-tuġaliđ	Tuġalin	ŸL	Tu.a.i.
Yettnadi	Anadi	ND	a.a.i
Yett&eddi	A&eddi	ĠD	a.e..i
Muqlay	Tamuġli	ŸL	Ta.u..i
Tnumeđ	Tanummi	NM	Ta.u..i
Teglid	Gellu	GL	.e..u
I&us	La&sis	ĠS	.a..i.
Nenġa	Timenġiwt	NŸ	Ti.e..i..
Ad tetsiđ	Taguni	GN	Ta.u.i
Id nesalay	Asili	SL	a.i.i
Id ncucef	Acucef	CF	a.u.e.

Mi nexddem tasleđt i tfelwiyin n yismawen n tigawt yesεan azar bu snat n targalin nufa-d asalay” cđc”

MD: takawt→kaw /taččart→čar

c_1ac_2 c_1ac_2

nufa-d dayen” ccđ”

MD: beđtu→bđu /awεay→wεu

c_1c_2u c_1c_2u

nufa-d dayen “đcđc”

MD:tuylin →uyal

Uc_1ac_2

Ismawen n tigawt yesεan azar bu krad n targalin :

Awal	Isem n tigawt	Azar	Asalay
Ad nemsli	Amesli	MSL	a.e.i
Nessexdem	Assexdim	XDM	a.e.e .
Wemsal	Amsal	MSL	a.a.
Netxtiri	Axtiri	XTR	a.i.i
Ad t-nerkec	Arkac	RKC	a.a.
Ad-tt-nefres	Afras	FRS	a.a.
Ad tt-nerfen	Arfan	RFN	a.a.
Nerfed	Arfad	RFD	a.a.
Ad t-nεiwen	Aεiwen	εWN	a.i.e.
Nettqelib	Aqelleb	QLB	a.e.e.
Ad yezgin	Tezgin	ZQN	Te..i.

Lehfada	Ahfad	HFD	a..a.
Att-mecbariqen	Amcebreq	BRQ	a..e..e.
Ad zwirent	Asezwar	ZWR	a.e..a.
Xedment	Axeddim	XDM	a.e..i.
Ad qercent	Aqerrec	QRC	a.e.e.
ħedmen	Aħdam	HDM	a..a.
Ad tt-nefser	Afsar	FSR	a..a.
Ad t-nessexliđ	Asexliđ	XLD	a.e..i.
At nejbid	Ajbad	JBD	a..a.
Neqlε	Aqlε	QLε	a..a.
Aneslaxes	Aselxes	LXS	a.e..e.
Ad imuceal	Aceal	CεL	a..a.
Nettarqam	Arqam	RQM	a..a.
At neđren	Anđar	NĐR	a..a.
Ad t-nejbed	Ajbad	JBD	a..a.
Ad t-nεellaq	Aεellaq	εLQ	a.e..a.
As nkemmel	Akemmel	KML	a.e..e.
Ttεemmiren-t	Aεemmar	εMR	a.e..a.
Tetteftutus	Aftutes	FTS	a..u.e.
Ad tesmired	Asmiri	SMR	a..i.i
Ad tettεefjed	Aεfaj	εFJ	a..a.
Ad texleđ	Axlađ	XLD	a..a.
Ad tdeqred	Adeqqar	DQR	a.e..a.
Ad neslay	Aslay	SLY	a..a.
Nmecced	Amcad	MCD	a..a.

Yeεdel	Aεdal	EDL	a..a.
Ad tεerqed	Aεraq	ERQ	a..a.
Tesεunnuz	Aεunnez	ENZ	a..u..e.
đebεent	Ađbaε	ĐBE	a..a.
Lemhadra	Ahadar	HDR	a..a..a.
Ad jemεed	Ajmaε	JME	a..a.
Ad sfurent	Asfur	SFR	a..u.
Ad refdent	Arfad	RFD	a..a.
Ad tettεawaded	Aεiwed	εWD	a.i.e.
Ad t-carfed	Acarref	CRF	a..a..e.
Wejdent	Awjad	WJD	a..a.
Ad lahqent	Alhaq	LHQ	a..a.
Ttnaharen	Tanhart	NHR	Ta..a..
Ad tewqem	Awqam	WQM	a..a.
Usarwet	Asarwet	RWT	a..a..e.
N leqdic	Leqdic	QDC	.e..i.
Muqqar	Temyar	MȲR	Te..a.
Ihwağen	Ahwiği	HWĞ	a..i.i
I tt-mεawanen	Aεiwen	εWN	a.i.e.
Dukulen	Tadukli	DKL	Ta..u..i
Bernent	Abran	BRN	a..a.
Qarriħ	Aqraħ	QRĤ	a..a.
Lqed	Alqađ	LQĐ	a..a.
Yezmar	Tazmart	ZMR	Ta..a..
Ttmeliħent	Amellaħ	MLĤ	a.e..a.

Anecrew	Acraw	CRW	a..a.
Njebbed	Ajbad	JBD	a..a.
Ttemεebbaren	Aεebbar	εBR	a.e..a.
Ttεessiren	Aεessar	εSR	a.e..a.
Uy temxallaf ara	Amxalef	XLF	a..a.e.
Ad t-ttabaεiđ	Atbaε	TBε	A..a.
Ad ten-tnaydid	Anyad	NYD	a..a.
Ad it-cithiđ	Acettađ	CTĐ	a.e..a.
Ad t-bariqen	Abarraq	BRQ	a.a..a.
Ad k-şhirmay	Aşhirem	HRM	a..i.e.
Ur tsamađay	Smađ	SMĐ	..a.
Ad xtirey	Lxetyar	XTR	..e..a.
Yesqarbab	Asqarbeb	QRB	a..a..e.
Cerhen	Acareh	CRH	a.a.e.
k-taεğeb	Aεğab	εĞB	a..a.
k-tdwer	Adewwar	DWR	a.e..a.
Ur ihezziđ	Ahezziđ	HZB	a.e..i.
Tendaq	Andaq	NDQ	a..a.
Yessefqaε	Afqaε	FQε	a..a.
Yeččekil	Ačekil	ČKL	a..e..i.
hezmet	Ahezzeđ	HZM	A.e..e.
Ad neskar	Askar	SKR	a..a.
Ten-nessiwed	Assiwed	SWD	a..i.e.
Nsellay	Aslay	SLY	a..a.
	Aseyaq	SYQ	a.e..a.

Neniqec	Anqac	NQC	a..a.
Ad netqid	Antaq	NTQ	a..a.
	Laεtab	εTB	.a..a.
At cewđit	Acewwid	CWD	a.e..i.
Ixellafed	Axlaf	XLF	a..a.
Id gezment	Agzam	GZM	a..a.

Mi nexdem tasleđet i tfelwiyin n yismawen n tigawt bu kradet n tergalin nufa-d asalay “cđcc”

MD: aεiwen→εiwen/asiweđ→siweđ

$c_1ic_2c_3$ $c_1ic_2c_3$

nufa-d dayen “ccđc”

MD: antaq→ntaq / acewwid→cewwid

c_1c_2ac $c_1c_2ic_3$

Ismawen n tigawt yesεan azar bu ukuz n targalin :

Awal	Isem n tigawt	Azar	Asalay
Teqqardic	Aqardec	QRDC	A.a..i.
Ad tesqardiced	Asqardec	QRDC	a..a..e.
Ad tmenttaren	Amentar	MNTR	a.e..a.
Ad t-zaεriđen	Azaεređ	ZεRD	a.a..i.

Mi nexdem tasleđt i tfelwiyin i yismawen n tigawt i yesεan azar bu ukuzet n targalin nufa-ten-id sεan sin isulay “cđccc” akked “cccđc”

MD: azaεređ→zaεređ /amentar→mentar

$c_1ac_2c_3c_4$ $c_1c_2c_3ac_4$

Tagrayt:

Nessawed deg uđric-agi amenzu ; nessaley-d isem n tigawt, nfarq-it yal taddart weđd-s.

Nefraq ismawen i d-negmer mkul yiwen εla ḥsab n tergalin yesεa deg uzar-is.

Nufa-d d akken d ađar i ten-icarken s wađas; acku imeslayen i nessemras yakk deg lwilayat-nni i seg I d-negmer ammud ur nufi ara ađas n umgared gar-asent.

Ixef wis sin

Tasledt tasnamkant

Tazwart

Deg tezwart-agi tasnamkant, ad naeɛɛd ad d-nesken anis i d-kkan yinumak n yismawen n tigawt yellan deg wammud-agi neydeg ukuzet n temnaɛin (Bgayet, Tizi Uzzu, Bumerdas, Tubiret) d yinumak-nsen.

III. Tasnamka :

D asuddem n unamek seg warbib ney d tezrawt tusnant n lmeena n wawal ney n tefyirt.

*La sémantique lexicale : étudie l'organisation sémantique du lexique : elle analyse le sens des mots et les relations de sens qu'ils entretiennent entre-eux.*¹

III. 1. Assayen n tkenwa akked tenmagla:

a-Takenwa : d assay asnamkay di tenmehla gar sin ney ugar n wawalen anda talya-nsen temgarad (la synonymie)

- S tefransist : « La synonymie est la relation d'équivalence entre deux ou plusieurs unités lexicales dont la forme est différente ».²

Isem n tigawt	Aknawen-is
Aɔbaε	Aɛdal / awqam
Aɛrak	Uggu
Asyer	Askaw

b-Tanmegla: d assay yellan gar sin n wawalen yesnemgalen inumak.

- S tefransist:« L'antonymie désigne une relation entre deux termes de sens contraires ».³

¹ Ain_Niklas.S ; la lexicologie, Ed : Amand colin, paris, 1997, p89.

² Lehman.A . et Martin.B.F, la lexicologie,Ed: Amand colin,paris, P79.

³ Aino-Niklas. S ; la lexicologie, Ed : Amand colin, paris ; p113.

Tamawt : deg wammud-agi nney ur d-nufi ara awalen inemgalen.

III. 2. **Tagetnamka** : d tayunt yesean sin ney ugar n yinumak.

- S tefransist: « Le terme est utilisé pour décrire le fait qu'une unité lexicale correspond à deux ou plusieurs significations ».

Isem n tigawt	Inumak-is
Tayart	Tayart n tæebbut-is Tayart n wul-is
Asiyi	Asiyi n wedfel Asiyi n tnumi
Acraw	Md.1. d acraw i t-yecrew mmi-s Md.2. : d acraw i t-yecrew lhif
Tifin	Tifin n tderwict-nni, rriy-tt i at laxert

III. 3. **Amerwes**: d asemmi n tyawsa n yisem

- S tefransist : « La métaphore est un trope par ressemblance qui consiste à donner à un mot un autre sens d'une comparaison implicite ».¹

Isem n tigawt	Inumak-is
Acraw	Icerwit lhif

III- 4. **Aneflisem**:

S tefransist:« la métonymie est une figure par laquelle on met un mot à la place d'un autre dont on fait la signification ».²

III. 4. 1-**Ismawen yesean yiwen n unamek d yiwet n talya** :

Imedyaten: tayart-asyar

¹ Lehmann.A et martin.BF ; la lexicologie :sémantique, morphologie,lexicographie,Ed :amand colin, paris 2013, p79.

² Touratier. G ; La sémantique. Amand colin /Her, paris, 2000, p75.

Asekem→anekcum

III. 4. 2- Ismawen yesεan yiwen n unamek mgaraden di talya

Imedyaten: asendeḥ→asiyi

Aεrak→asεunnez

II. 4. 3- Ismawen yesεan yiwet n talya mgaraden deg unamek

Tamawt: ud nufi ara ismawen-agi deg wammud ntey.

Tagrayt:

Di tagara n waḥric-aki n tesliđt tasnamkant nessawed nekkes-d ismawen n tigawt d yinumak-nsen, aknawen-nsen nexdem-asen tasliđt nefraq-iten.

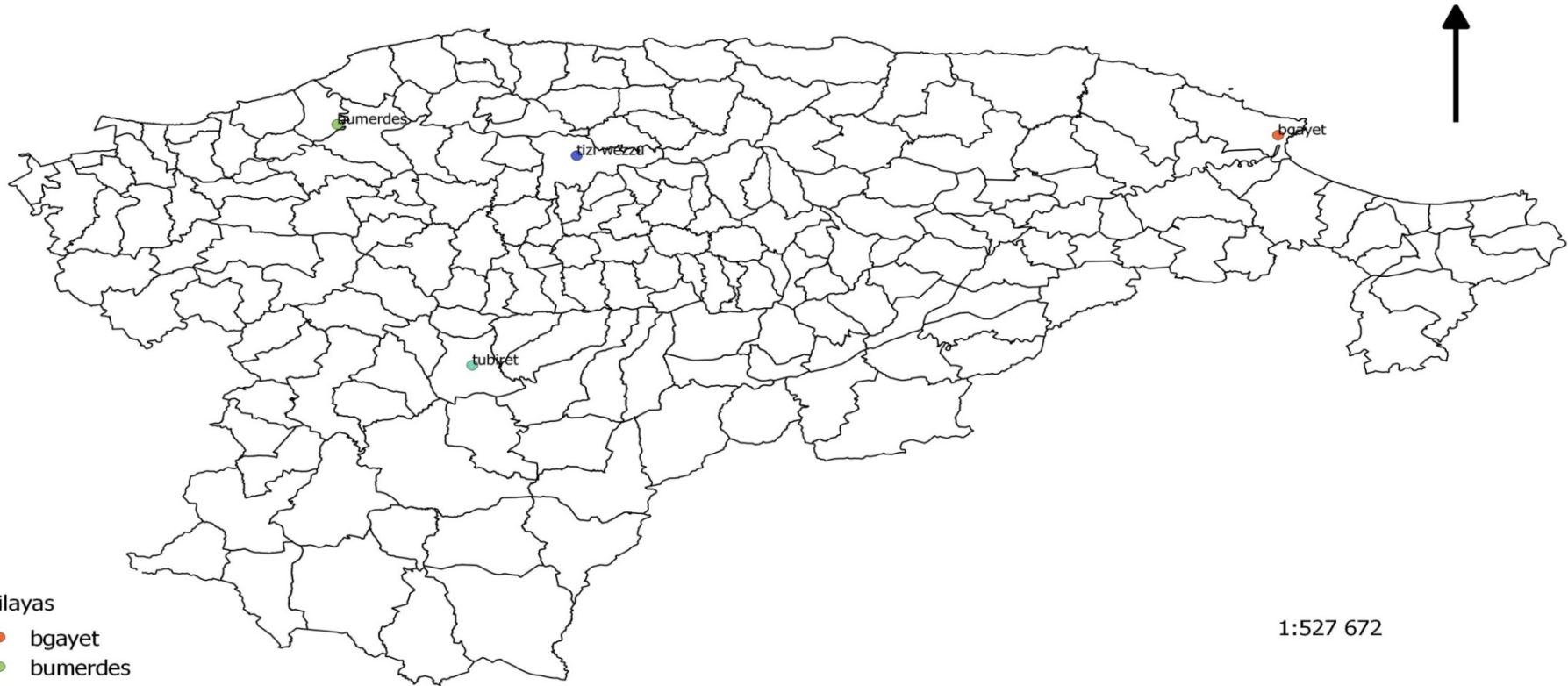
Ixef wis krađ
Tasleđt takennayt

Tazwart:

Deg ađric-agi n tesliđt takennayt ankenni ismawen n tigawt ger tudrin n leqbayel id nekkes seg ammud id nejmaε deg unnar s useklis.

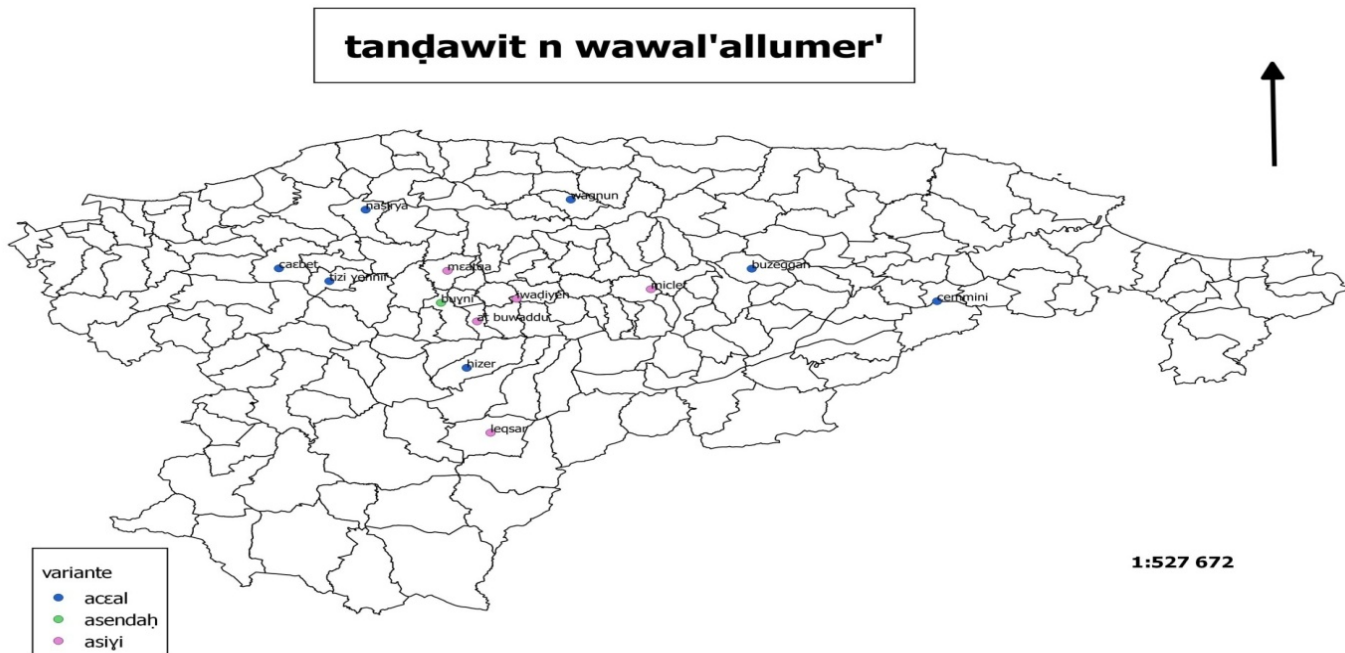
Deg ixef-agi nesεa tikarđiwin id nexdem s uselkim(micro portable); Nessaxdem d axel-is aseγzan(logiciel) imu neqqar QGIS iw akken ad nesbin tenđawiyin yellan ger temnađin n leqbayel.

takarđa n lwilayat leqbayel



- wilayas
- bgayet
 - bumerdes
 - tizi wezzu
 - tubiret

1:527 672

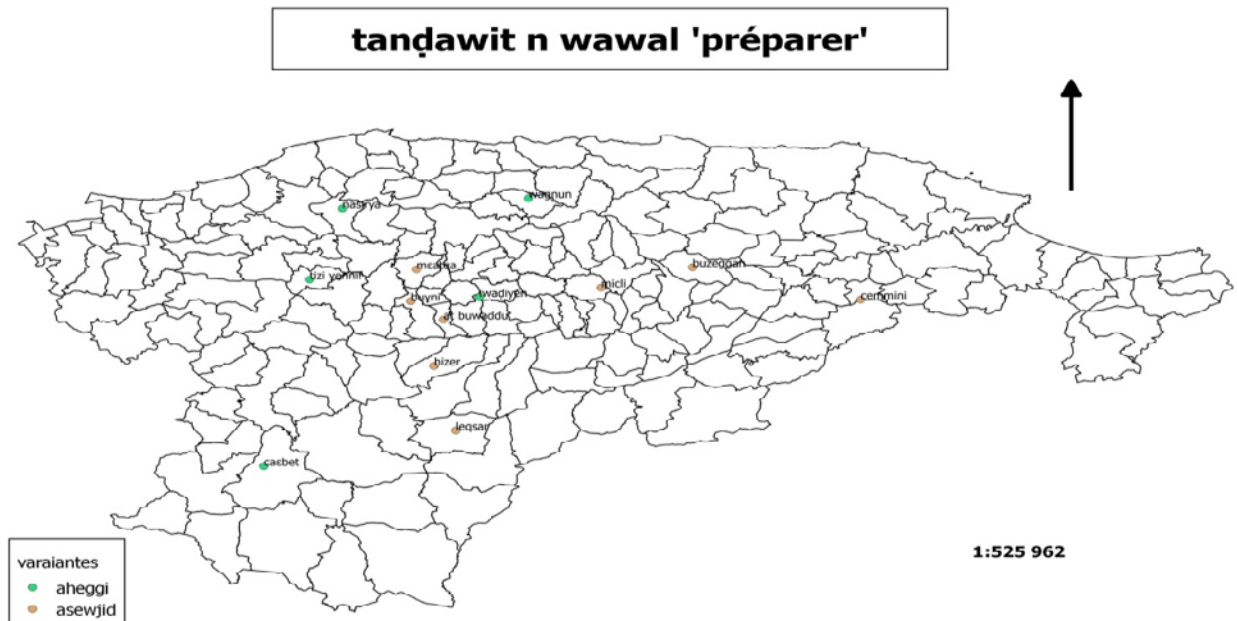


Takarđa-agi tesekken-id tandawit n yisem n tigawt “allumer” nkenna amgared yellan gar 13 temnađin, nemlaled krađ n tendawiyin.

Isem n tigawt “aceal” i yellan s wađas: imi ađas n tuddar i t-issexdamen ger asent: hizer, casbet, tizi yennif, nasirya, wagnun, buzeggan, cemmini; maca ala buyni i isexdamen “asenddah” . Ma d timnađin: meatqa, iwadiyen, miqli, at buwaddu, leqsar saxdamen “asiyi” .

“aceal” d isem id yekkan seg umyag “ceel” I d-yusan seg taεrabt

Andah-agi yella di kra n temnađin ur yesεi ara anamek n uceal maεna anamek ines yeqrib yures “tendah tmes” lmaεna-is ur nezmir ara a tt-neqđae terwal-ađ di tezgi.

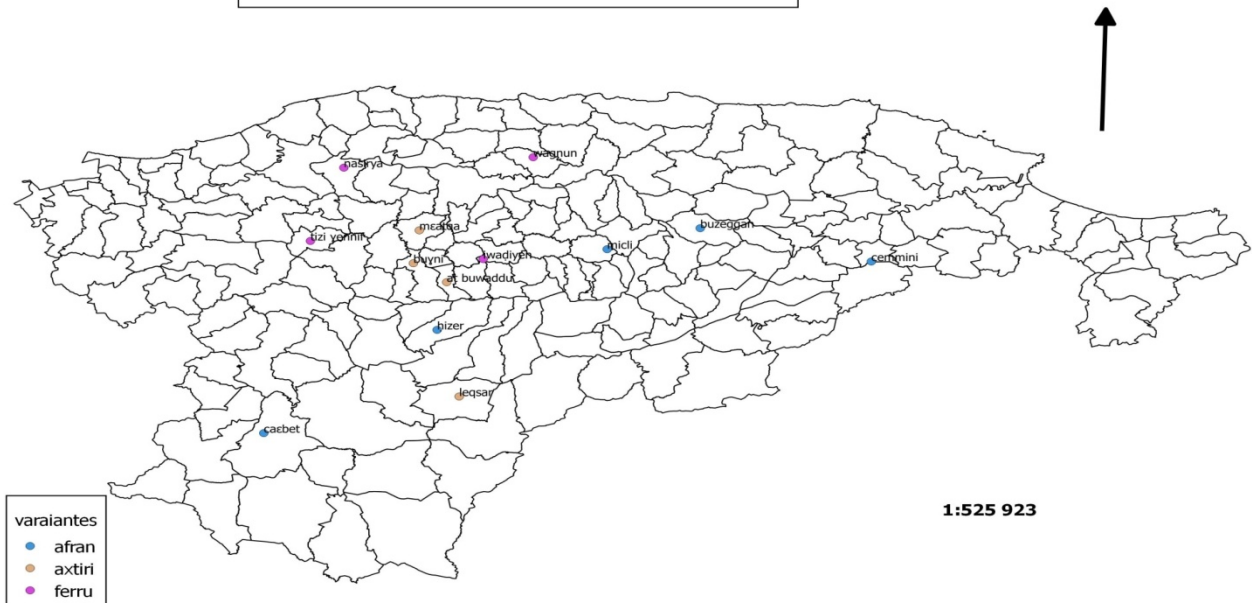


Takerđa-agi tesken-d tanđawit n yisem n tigawt “trẓttarẓ” nkenna amgared yellan ger 13 n temnađin nemlal-d snat n tenđawiyin.

Tanđawit yellan s wařas “Asewjed / WJD” id-nufa deg temnađin: buzeggan, miɛli, cemmini, buyni, at buwaddu, leqsar, hizer, mɛatqa.

Ma deg temnađin: caɛbet, tizi ɛennif, nasirya, wagnun, iwadiyen nufa-d tanđawit “aheggi /HG”

tanđawit n wawal 'choisir'



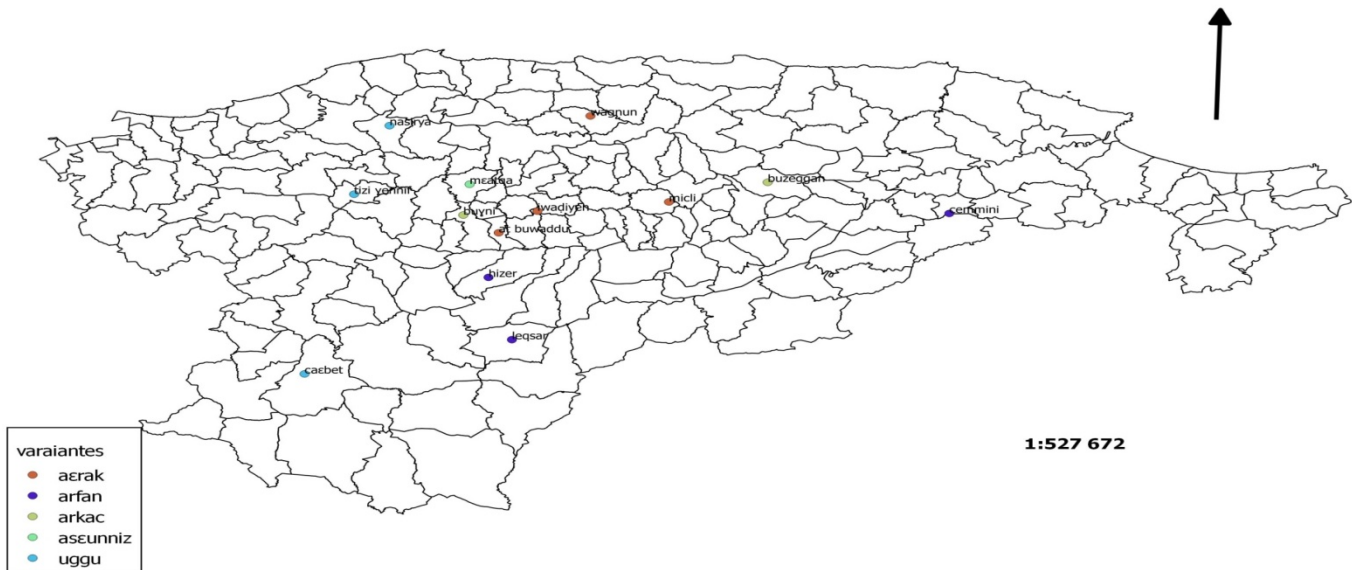
Takarđa-agitesken-dtanđawit n yisem n tigawt “chğisir” nkenna amgared yellan ger 13 n temnađin, nemlaled 3 n tenđawiyin.

Tanđawit yellan s wařas “afran/FRN” id nufa deg temnađin: caεbet, ĥizer, micli, buzeggan, cemmini.

Ma d tanđawit “axtiri/XTR” id nufa-tt deg temnađin: mεatqa, buyni, at buwaddu, leqsar.

Akked d tenđawit “ferru/FR” id nufa deg temnađin: tizi yennif, iwađiyen, nasirya, wagnun

tanḍawit n wawal 'pitrir'



Takarḍa-agi tesekken-d tanḍawit n yisem n tigawt “titrir” nkenna amgared yellan ger 13 n temnaḍin, nemlaled 5 n tenḍawiyin.

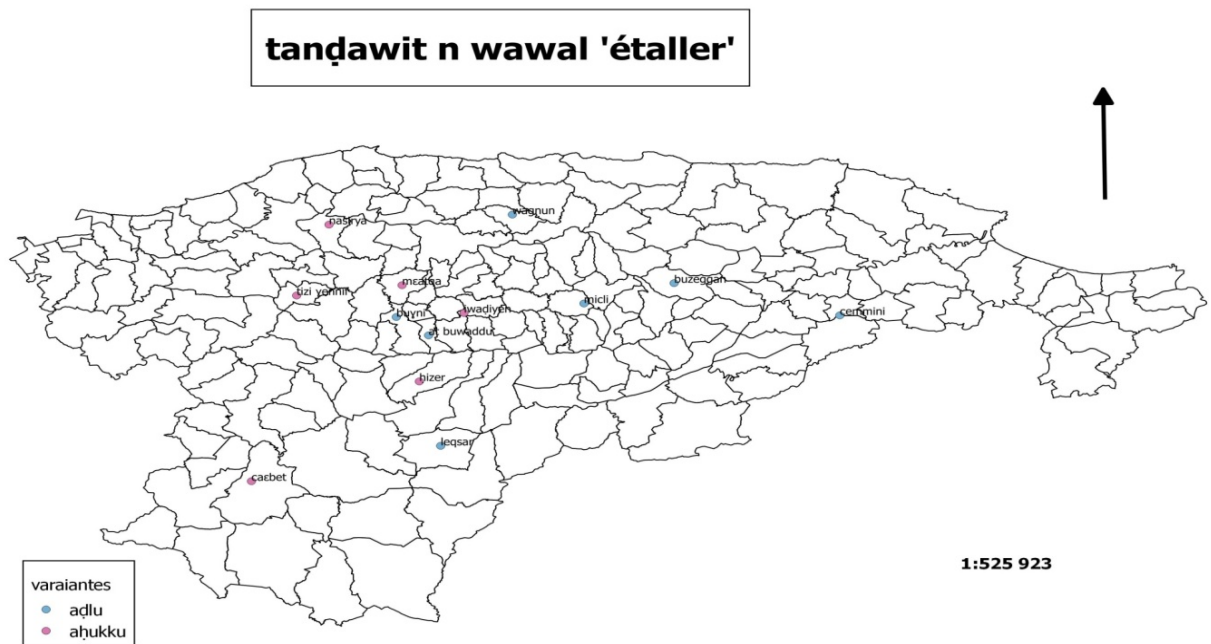
tanḍawit yellan s waṭas ” aεrak/ERK” id nufa deg 4 temnaḍin: at buwaddu, iwaḍiyen, micli, wagnun.

Ma d tanḍawit “arfan/RFN” nufa-tt-id deg temnaḍin: leksar, hizir, cemmini.

Tanḍawit “arkac/RKC” id nufa deg temnaḍin: buyni akked buzeggan.

Tanḍawit “uggu/G” id nufa deg temnaḍin: caεbet, tizi yennif akked nasirya.

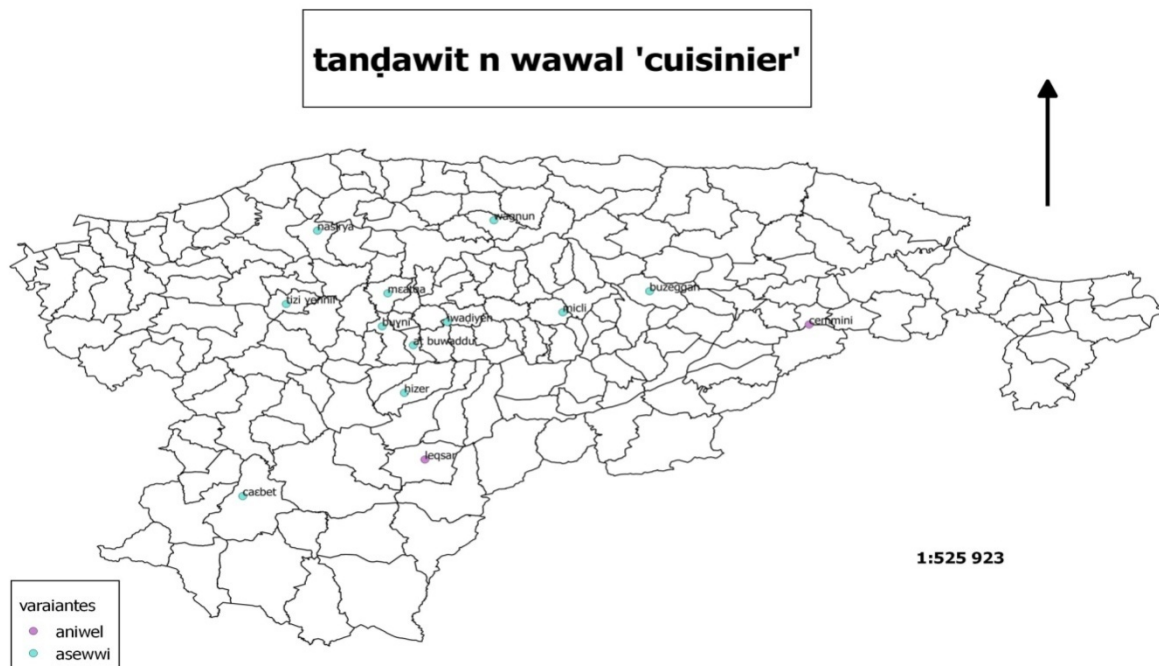
Ma d tanḍawit “aseunnez/ENZ” i yellan drus maḍi nufa-tt-id kan deg temnaḍt n meεatqa



Takerđa-agi tesekken-d tanđawit n yisem n tigawt “ztaller” nkenna amgared yellan ger 13 temnađin, nemlaled 2 n tenđawiyin.

Tanđawit yellan s wařas “adlu/DL” id nufa deg temnađin: cemmini, buzeggan, miçli, wagnun, buyni, at buwaddu, leqsar.

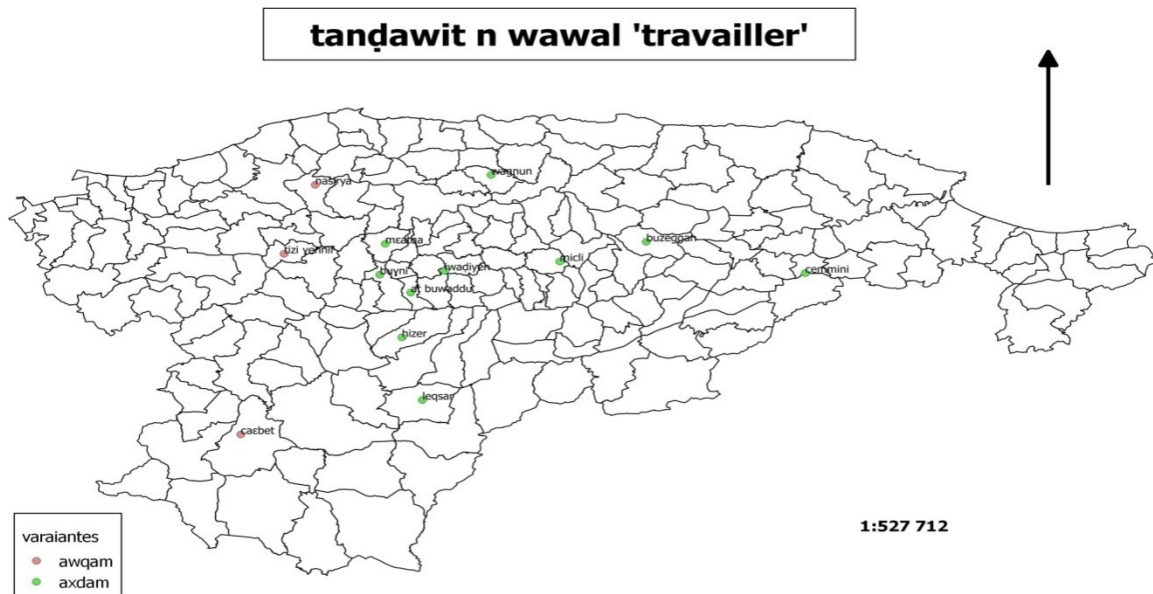
Ma d tanđawit “ahukku/HK” ĥizer, caebet, tizi yennif, nasirya, iwadiyen, meatqa



Takarḍa-agi tsekken-d tanḍawit n yisem n tigawt “asewwi/SW” nkenna amgared yellan ger 13 n temnaḍin, nemlaled 2 n tenḍawiyin.

Tenḍawit yellan s waṭas “asewwi/SW” id nufa deg temnaḍin: caṣbet, ḥizer, micli, buzeggan, mēatqa, buyni, at buwaddu, tizi yennif, iwāḍiyen, nasirya, wagnun.

Ma d tanḍawit “anniwel/NWL” id nufa drus deg temnaḍin: leqsar akked cemmini.



Takerđa-agi tesekken-d tanđawit n yisem n tigawt “trađailler” nkenna amgared yellan ger 13 n temnađin, nemlaled 2 n tenđawiyin.

Tanđawit yellan s wađas “axdam/XDM” id nufa deg temnađin: leqsar, cemmini, hizer, micli, wagnun, buzeggan, buyni, at buwaddu, iwadiyen, meatqa.

Ma d tenđawit “awqam/WQM” id nufa drus deg temnađin: tizi yennif, nasirya akked casbet.

**Tagrayt
tamamatut**

Deg umahil-aki ntey i d-newwi yef yisem n tigawt nessawid nufa-d talya n yisem n tigawt d wamek i t-id nessalay seg talyiwin nniden.

Nedfar di tuget imyagen d yismawen i wakken ad nessalay ismawen n tigawt acku deg ammud ntey ur d-nufi ara s watas isem n tigawt d isem usrid.

Syen nexdem tasleqt talyawant deg yixef amenzu ama d ayen yeεnan tabadut n telyawayt; nufa-d azar d usalay n yismawen n tigawt i d-nefren akked usudem.

Dayen neddada yer tezrawt tasnamkant deg yixef wis syin nebder-d tabadut n tesnamka d wassayen n tkenwa, akked tenmagla s yehricen-nsent.

Nerna-d deg yixef wis krad tasliqt takennayt ideg ara naf tikerdiwin yeεan tudrin n leqbayel i seg d newwi ammud-ntey, d ayen tin ijemein lwilayat uyur ttekkant tudrin aki.

Tiybula

Tiybula

- Aino-Niklas. S ; La lexicologie, éd : Amand colin, Paris, p113.
- Aino-Niklas.S ; La lexicologie, éd : Amand colin, Paris, 1997, p89.
- Dubois J :dictionnaire de linguistique et sciences,Ed ; larousse, paris,1994,p311.
- HADDADOU M A ; Le guide de la culture et de la langue berbère,Ed.Paris-Méditerranée,2000.P241
- Imarazen Musa : Awfus n tjarrumt (taseddast) n teqbaylit,Ed,El Amel, 2016,
- Kamal nait-Zerrad, Tajarrumt tamirant (taqbaylit) ENAD Editiğn Alger, 1995.SM 72-73
- LehmannA. Et Martin. B. F,la lexicologie :sémantique,morphologie,lexicographie, Ed :Amand colin,Paris, p79.
- Salem Chaker : manuel de linguistique berbère syntaxe et diachronie,Ed bouchene.1996.
- Touratier. G; La sémantique. Amand colin/her, paris, 2000.

Ammud

Yella yiwen umyar qrib ad yemmet yentaq yer mmi-s yenna-as: ad ak-wessiy yenna-as mmi-s : a baba yef acu ayi-twessid? Yenna-as: ad ak-wessiy yef tlata layat ad ten-txedmed mi ara mmtey ad k-sharmey tamettut-ik ur tt-kkat ara alama teqned-tt ad k-shirmey lmakla alama s legwaz ad k-shirmey ssuq git zdat tewwurt.

Yemmut umyar-nni yekker umeybun n uqcic ur yezri acu ara yexdem!? Yekker yexdem ssuq zdat tewwurt, tamettut-is akken ara zaefen ad tt-yeqqen ad tt-yekkat alama dayen.

Almi iwalla iman-is yexser yekker iruh s amyar azemni yenna-as: ay amyar yeğğa-iyi-d baba tlata lewsayat ur fhimey acu d lmaena-nsent ; nekk xedmey-tent lamaena ur ffiyey ara yer wayen yelhan ,yentaq umyar azemni yenna-as: aya bujad yenna-ak baba-k ruh yer lexla ad ad txedmed ar tesyuḍ ad d-tuḡaled ar s axxam ad teččed ayen tuffid mebla lxetyar; rreḡba zdat tewwurt yenna-ak ay aserdun ad tgebbud tettawid tamattut-ik gğ-itt ar tesεu ddarya mi tt-tewteḍ yer teymert ad tuḡal yer tayed

Yekker uqcic yexdem akenni yufa iman-is ayen id as-d-yeğğa baba-s yennunnet hata a yelli .

At smaæl

Ad nemesli citaḥ af talayt, talayt-aki nettyizi-tt-id si lexla ansi tt-id-nattyizi neqqar-as agdi a tt-id-nyiz s tqabact a tt-id-nawi s axxam a s-nekkes akk izra a s-nekkes akk izuran ma ddan-d daxel syenna a tt-nefser a tt-qqar mi teqqur a tt-neslaxs ma tt-neslaxs akenni a d-nheggi afrur, a nebri afrur, afrur-agi d iceqḍuren yerzen, d iceqḍuren iqdimen ur neḥwaḡ ara ur nessexdem ara a ten-nebri s uberray, aberray-agi d azru meqqren n lqaseḥ, mi t-nebri a ten-sif s uyerbal syenna ad neddem talayt-nni aneg sin imuren n talayt wis tlata ttttefrur a t-nessexled, a t-nessexled akk mliḥ a t-nerr di tḥarf ad tars umayen telteggam, neqqar-as a tt-nezzez, mi tnezzez a tt-id-neddem a tt-nerfen a tt-nexdem akka gar ifassen nney a nḥewes ma yella kra n uzru yellan deg-s a t-nekkes, ma yella kra n usyar aṭuṭaḥ yeddin ney acu a t-nekkes akina bac akenni ad tewjed i wemsal syenna a d-nheggi tadimt faca ara nemsel, tadimt-aki d leḥwal d lḥila faydeg ara d nemsed, a d-nheggi afegrun, a d-nheggi tagecirt, a d-nheggi lḥila ttttaman syenna ad nemsel a d-nxeddem adur adur ma yili i weceqḍur-nni i d-nexdem adur a t-nejbed s ufegrun, asemsawi a t-nessemsawi s tgecirt a t-nerr akina ad yeqqar mi qquren a ten-id neddem a ten-id-neqle mi qel3en qquren aten-id neqle3 as-nekkes akk ayen izaden di lqe3-nni ayen izaden-akk si leryuf-ni at-nekkes-akk s umger ney s ujenwi syenna at-nemzi amzay-aki aneslexs acwaw ggaman as-nsik akkel s waman s ucwaw-nni at-nemzi s uzenzi, azenzi-aki d ablaḍ aṭuṭaḥ ixdem akullani d luggay, anemzi-akk iceqḍuren-nni mi ten-nemzi, mi ara yili ur ttarqamen ara asen neḍlu lmuḡri, lmuḡri-aki d akal azeggay at neslaxs as neḍlu af yiri i lḥilani, mi s-neḍla at-nemzi bac akken ad imuc3el mi ara yili d lḥaḡa ara yreqmen as neḍlu ŧeḣal, ŧeḣal-agi d akal acebḥan as neḍlu ŧeḣal mi-as-neḍla ŧeḣal nettarqam-it s lmuḡri akked uberkan, lmuḡri atan nniḡ-d amek it-id-nettawi d azeggay, aberkan d azru nettawi-t-id seg wasif netḥukkut sufella n umessed, amessed-aki d azru n lqaseḥ at-neḡren as xedmen akka ad yexdem cḡel n tbaqect aneslexs ciṭ ttttaman anḥuk ḡur-s azru-nni syenna ad neddem inziz, inziz-aki d arric uqelwac as nexdem ciṭ ttttakal di tlemmast ad iqqar neqar-as inziz d

winna i s-wacu nreqqem iceqđuren mi reqmen urkellani aten-neqed,tuqda ad nawi isyaren tttteslen ad nerru isyaren tenqelt a3la ġal bac akkenni ad şfun iceqđuren aten-nyum s tcicin,ticicin-aki d leyber gezgaren at-newwet tticicin akka ttiħbulin i yiťij ad qqarent aten-t-id nejme3 d winna i s-wacu i ntteqqed iceqđuren,mi negga uyud mi nessa akk isyaren-ni anessars-akk iceqđuren-ni s tawil kan s le3qel syenna anenyum-akk s tcicin as nezzuzer amegruc atneťtef ticcicin-ni s imaqqaden,imaqqaden-aki d isyaren d iyezfanen nettatťaf i yissen ticicin-ni bac ur d-yellint ara,anec3el uyud-ni ad nenneđ ukkel ac3al,ilaq ad ic3el af tikelt bac akenni atta3del tuqda n iceqđuren-ni mi qden dayenni kfant tcicin-nni,qden iceqđuren,aten-id-nekkes ad ismiđen ciťaħ asen-ħuk aselyay,aselyay-aki mi ara ten-ħuk ilaq ad ilin iceqđuren-ni ur ħmin ara ur semđit ara a3la ġal ma ryan iceqđuren-ni ad icađ uselyay-ni,ma yilin semđit ur tťukkun ara,mi sen-ħuk aselyay-ni ad uyalen att-muc3ulen,aselyay-aki nattay-it-id ar sut ħelwan,ħaca sut ħelwan i t-id-yettawin,d leħcic d izuran n l3ecba ksant-tt-id settttayen-tt-id xedment-tt d tiħbulin haca nitenti igesnen at xedment.

Ur ttamaħey i baba i iyi-fkan deg zellafen ur iyi-ġġi ad imyurey ad xtirey deg ilmezyen yefka-iyi i umcic yeryan d lewkila iyerdayen.

Gulay deg uqqaru-w lmaεun yesqarbuben d netta i iεebden takna d urgaz bu yarbiben inna-s I yemma taεzizt deg ixef-iw i yura lhem.

Ruħ awlidi deg udem-ik wellah ar yelđey fell-ak isebley leħbab jaεley d lxir ixedmey tettiđ deg udem am celyađ iles-ik d alwađ wellah almi d abrid-a i yumney.

Ihi awal at id nawwi yef usarwit;asarwit d yiwen n leqdic id yettilin mbaed tamayra n yirdin aked timzin ney ibawen.asarwit aki si tama ur yelli ara d awal aka yelhan c'est l' habatage d taruzi d asdegdig aka.maena yes akken am akken is yenna mangellat:yes ma d asarwit ddim tayarbalt siff-it. dya ad nuyal nenna-d s tama asarwit aki uyelhi ara maena tagara ines ad naf azal-is muqqar.

Amek id yetili leqdic aki n usarwit di temnat n at waylis di lwilaya n bgayet d ikemini tagara unebdu deg waggur n yuct ad illin yirden wwan aked yibawen ad izarsen aka;di tudart n yimezday deg watas n tudrin n leqbayel toud lxedma nsen ak toud ar wakal dya dayan itahwajen afus atas ger leqdic aki n ufus n zik ni xatar asarwit aki mahsub ud yeqqim ara tura s watas qlil aka ad naf anda isarwatan yaeni ad naf. Nenna-d tuhwajen atas ufus dya it ttarticittin mara it d akallen ak;nezmer ad nini tawacult mara tqeddic ama d lxalat ama d arrac ama d imyaren.tawacult mara dya llan wikad it meawanen nezmer ad nini cyel d iwizi safik aka id iwizi yettuhwaj afus timeawanen dya llan anda it d akalen sin tlata meddin ad isrewten snat talta twaculin ad srewtent aka.

Ihi leqdic aki ad naf asarwet yesdukul id ak iseggalen aki n twacult si tazwara n tmegra alam id tagara ihi ad izwaren yargazen ar yegran yetwaxedmin d irdin ney ibawen ney timzin tafrara:yaeni qbel ad yali yittij axatar anebdu am akken tezram yahma lhal atas d ayenni id yiwi af ifellaen ad kren zik.

Deg yigran,bgn mi ara wden ar yigran;irgazen arrac ney ilmizyen aka.timegra ad bdun beddun s yarrif amegren ad megren irdin ney d ibawen ney d ayen zarsen dina,dya amek is neqqar aken ni ad bdun timegra af zik:afellaḥ yiwen ufus ad yettif amgar wayed ad yettif iyis taqebiḥ;nekni neqqar taqebiḥ une ttgigner ney taqebiḥ ara id yemgar is yenna akin at yessars,ad yessars ayen id yemgar deg umkan akaki ney yiwet tama alama yebbid aqettun d ameqran aka teqnent is wayen imu neqqar asqun;asqun aki dayan-ni ney llan wikad is yeqqaren

asaywen,asqun nezmer ad nini d amrar akaki ney d tamrart xedmint s yiwen n yemyi aken akken qqaren as idlis .qqaren as adlis iyemyi aki dya yetcellih lukan at jebdit aka ney aka ad icellaḥ;dya wina mi at sayren di imyaren maḥsub it ixedmin ney d timyarin akakini bernent aka cyel id tizuraz des tresses aka kini d tizuraz dya tcuaddun iyis iqetyin aka kini;aken alama id tameddit dya qedcen akit dya s yakken dahhun ttawin-d icewiqen;ttawen-d ḡmeslayen aka kini ama d asefru ama;dahhun dya meme aken deg unebdu yas yaḥma laṭtab yaeni muqqar mais cḡmme meme leqdic iteddu yetkemil.

Awaqqur ay ityeni is yihin akina,awarḡeḡin dayeni nukni neqqar-as awarḡeḡin wina yetsunin aken deg unebdu llan wikad is yeqqaren azuj ney azej ney uzriy ara amek is qqaren akeni;enfin aken alama id tameddit ayen id megren aken ikul akit iquTTYen ni nettara-tid d neqla at id iebbin d neqla ad t-id-εebbin yef lahwac nsen ad t-id εebbin qsada yer wennar dya tura ankecmen deg cyel niḍen imi id nenna aserwet-aki yessexdam ak tawacult yaeni ula d lخالat ney tilawin;aka sbaḥ mi ara krent sbaḥ dayen seant leqdic iten-tittrajun ad ruḥnt ḡznzralement ttawint-d talaxt saxladent ttarfa,tarfa-aki leybar ney cita,cita saxlaḍen-t yis ttḍarrint annar ttḍarin-t-tt ča ḍeut dire sebḡent annar-ni sebḡent la ttlate fḡrme anda ara srewten aken-ni at sebḡent mara alama d azeka-ni ad yay lḥal yekkaw;yekkaw wannar bien is yenna akina sbaḥ zik aka ad kren ad gren iqettyan s annar ad ilin dya yemyaren surtḡut ad ilin yemyaren ttarce que nezmer ad nini id nutni id yettuḡalen ilmendad n cyel akini;ad ilin yemyaren arrac dayen ass-ni id lfarḥ nsen d nutni ad yetfen les cḡmmandes aka n yayyal d nutni ara ybeddin s iyyal-ni ara yesriwten ad nejmaḡen dina deg annar sbaḥ aka;sbaḥ zik ad gren iquTTYan yer wannar s yenna ad d-assen warrac ad awin ak lahwayec aka kini:d ayyul ney d asardun ad kecmen yer daxel n wennar-ni ad tezzin;ad tezzin ad ddawaren s-iyyal-nni zdaxel;s yenna akin tigidrin-ni ad tiftutusent lḥeb-nni ittekkes ma d aḡaryun-nni yettuḡal d alim.

Umbaæd niy-am-d wikad-nni yettilin aken imyaren-nni akk id yetteassan s yenna;yiwi lmendad akka as yini ar exemttle ixus daki uyediz ara mlih ney uyarwit ara ad eeddin s yenna iyyal-ni bac ad yarwet ney ma yefya-d akka uqettun bara i wannar qaren-d ziy iserwat bara i wannar ur ilaq ara ad tesrewt-dbara i wannar akk,ma yeffey-d uqettun akaki ttarran-t-id s tazart akaki ney ad t-id arren alama dixel n wannar alama yarwet wayen id megren,ma dayen-ni mi acki tarwet tirekt ad at-ksen arrif aka ad gren iquttyan kan akken-nni alama id tameddit,alama id tameddit akaki lhal d ayen d astaefu s yenna akkin ad staefun alama d id axatar inurar aki d ayenni xedmen-ten mahsub anda yewea aka ubahri;anda i yettili ubahri deg tiyilt ney aka i usesti bac mi ara sestin ad yefraq lheb yef ukarfa dayen mi ara dewirin aken yettali-d yiwen n uyebbar d ayen imu neqqar nukkni takka.

Takka d ayebbar ni id yettifeyen seg ussayur-ni aked wallim-ni mi ara dewirin aken sin;tlata n yayyal ad ttzaeriden dixel dya yettili uyebbar nukkni ayebbar-nni ilaq ad txedmi-d aka lhaqa yef wanzaren-ik bac axatar qarrih cwiya nukkni winna neqqar-as takka.

Aka id nenna ihi alama d tameddit yuy lhal dayen ifuk userwit d nuba s yenna akkin n imensi ttruhun-d mahsub d ilmezyen ney d irgazen akaki ttasen-d mahsub s annar ead d anebdu ttruhun-d yer dinna i wakken ad sistin;yaeni asisti-aki ayen i rewten akken ad t-teqqiren ar s igennis tfala:tafala d lhila akaki tettwaxdems wesyar kan marra ulac deg-s uzzal s yis iretben akaki dya ad argun alama yebda-d ubehri aka deg yid tameddit ad bdun dya nutni ad sistin lheb-nni ad yettaylay din alim-nni ad yetteddu akka wahed lmetra ney ela htab ubehri lmitra ney lmitra d nifs ad yettaylay din wallim-nni alama yufrar mi ara yufrar walim-ni dya ad eemren lhib yer tcekarin wahd-s;alim dayen yer tcekarin wahd-s akken dayenni sbañ ad uyalen-t lxalat ma yella kra ad reqeen-t ak dinna ad nedfen-t ak annar-nni hata amek id yettili leqdic aki n usarwet ihi ad tnxadem aka id waki id asarwet yes aka d asarwet maena azal-s muqqar nek yiwen seg imezday n cmini cfiy-d iw sarwet;srewtay hedray.

Bgayet

Ad nawi awal yef uzemmur. Azemmur di temnađt ageyris wilaya n bgayet, yaeni lgiha aki n cmini azemmur qqaren tazmart n tzemurt d dwa d lghad d tazmart am-akken teghed tzemurt; dinna yur-nney ihi azemmur kul tudrin marra, uqbel ad yeww uzemmur ma yeđuđuđug-akkeni yessastay ma yetteylay; ad tteylayen wayen yeđuđuđgendeg-s neqqar-as yessastay uzemmur syen akkin umbaed mi yewwa, leqdic day-nni ak d lferhd amuqran tiwaculin marra ttefyent s azemmur d acu kan daki yur-nney yella amek i qqaren sabdun yaeni lquđ n uzemmur ur ilaq ara atebdu kečini wađdek uqbel ma yella serhen i taddart, alamma serhen ad fken akka ttiead une date aka kini i deg ara bdun s yen d asawen win ibyan ad iruh ar lmelk-is ad yelqid maci d aybel ma yella uqbel ttiead-nni ur ilaq ara, dya ad tefkid layrama i taddart ma yella truđed ihi akak d aki yur-nney akka i tella lhala dayen-nni tiwaculin maħsub zemray ad iniy tteawawant ladya tidek iseān aťas uzemmur akka kini tteawawant lđiran-nsen ney tawacult d tayed tteawawanen ass ad leqđen ar wa, ass ar wa i wakken ad kfun cwiya lhal ma yella ayen yeānan lešnaf n uzemmur i yellan daki yur-nney: anaf yiwen n ssenf qqaren-as agemnal attafedť rqiq ma yella d tejsra-s ad tnať ušayet ara mliť d talemast ur tessielay ara mliť; ssenf nniđen neqqa-as acamlal yettas-d yaefar cwiya af ugmel-aki zur cwiya af ugmel tejsra-s d ayenni d tin ittalın tettak ixulaf mliť d asawen akaki tettalay, d asyar-is dayen ig jahden yaeni ttar attđrt ar ugemmal ney ar ssenf nniđen meħsub d yiwen n ssenf ijehden yesēa arđud aťas n uzemmur yesēa arđud n zzit ma yella d ssenf nniđen, yella dayen ssenf nniđen qqaren-as azarađ maeruf d winna i xedmen i umellať tteksen-t-id akken d azegzaw ttmelliťent uqbel akken ad yeww d azegzaw ttmelliťent dayen amek yettili leqdic-aki, tasebhit am leqdic akk nniđen beddun sbať dya ad kren d tawacult marra tteddun akka ama d amyār ama d tamyart d arrac d tilawin ilmezyen d tlmezyin yeēni tawacult marra i iteddun ttawin akka yid-sen aewin akken ad čēen dinna, ttawin iqecwalen deg wacu ara d-čēaren azemmur akken umbeed lqed, ttawin ajlal d ayen akken ntessu ddaw tzemurt akken anecrew yur-s ney

ad nezwi yur-s azemmur-nni ajlal izmer ad yili am uceṭṭid akka muqqar ad yili cʻyel n uyarbel d amuqran ntessut ddaw n tzezmurt akken aseqqa ad yaylin ad yayli yer dixel yer tagara ad tnejmae akit ad t-nessefruri ad nekkes ixcawen id yaylin dinna ad t-nar yer teckarin umbaed akka dinna deg yiger tazemmurt akka di cetwa meḥsub lwaqt n uzemmur yettas-d semmed cwiya lhal qqaren-id d leali ad tceled timest dinna deg yiger dduxan-nni qqaren-ak tethibit tzezmurt ur nezra ar ma dessah ney d timucuha kan,maena akaki id qqaren maḥsub tugent medden xedmen akken-nni caelalayan ciṭah n tmes sruyuyen dya deg-s yakan farsen akka ciṭuh.Ihi day-nni nettawi yid-ney tamaxtaft nukkn neqqar-as daki tamaxtaft:d taekkazt akakini i yesean talya n yiwen cʻyel n waḥidun nettawit winna dya s yes i nzeggi dya tisedwa i ibaeden s yes i nekkat ieqqayen-nni wakken ad ylin ney njebbed-d tisedwa-nni,tasetta i ibaeden akka ad t-id neknu s tmaxtaft-aki ma dayen i iqarben maḥsub ncarwit d acraw s ufus akken ur netduru ara tazemmurt-nni axatar tiyita-nni s uekkaz n tzezmurt maḥsub it durrut atayen amek id yettili; dinna akka widak ara id yezwin ad zwin widak ara icarwen ad carwen win ara ileqden day-nni ad ilqud,ma d arrac dayen ttemsebbaren cʻyel akka d urrar itturaren ger-asen xedmen cʻyel aka-ki anwa ara id icaren atas anwa ad icaren tabidun-is d amezwaru ney taḍellaet-is d amezwaru d lfarḥ akka s yenna akkin imir-nni tamedit ad jemeen ijalen akka ayen id leqden ayen id carwen ad t-arren ar tickaren s yen ad t-id awin ar lmaesra ney artṭahuna ney anda zzaden azemmur llan wikad i tyettawin qbala s axxam-nsen umbaed ttawint ar lmaesra qsada umbaed dinna deg lmaesra anda nesmiri akkeni azemmur d aemmur neqqar-as aqbub.akka id leqdic ittkemilen akken d ussan arma kfan;mi kfan anuṭal ar yizid ar lmaesra n uzemmur ney tissirt n uzemmur id yezzaden azemmur id ttawin zzit,azemmur ittirid d akken garent yer lhuḍ anda ddawaren fell-as iyuraf zzaden-t iyuraf-nni akken alama yeqqil cʻyel une ttatte akakini ttaran-t yer wayen umi qqaren daki ticamtin cʻyel n arwad dya akkeni ad sennin acehal n tcamtin ad t-arren dixel uyezzal dya dinna i tetteessir ad ttboxun s waman din

id ttikkis zzit-nni ad ttar qbala yer ubasan s yenna dayen tettifrir-d zzit yef waman umbaed tæmmirent ttawint.

Tagi d Massa Jeğgiga Haḡuti i yesɛan 85 n yiseggasen yibuyisfen i d- yezgan di temnaḍt n Buzgan, temmeslay-d yef uzetṭa.

Zik-nni nettekes-d ustū seg yimced, ad nexdem taḍuṭyer yimced, ad tneṃced s kra n yimced akken ad yefru, ad nexdem tiwḍufin ad t-nettel neqqar-as leḥbaka d azuran ad nger s yis-s acetṭid aḥmayan.

S truka, s yidudan n tlawin-nni ara t-id bernent, d aḡehdan, ad tessekrent d tikurin, azal n tlata n tkurin, ad zzewrent axerrub, ad rrent taccuyt ad sfurent i wakken ur ikerres ur yettnaɛwaj ara.

Ad teksed taḍuṭ seg wulli, ima ara ten-telseḍ, ad tirid,, tezdaj di taddart ad tefres alamma tuyal d tamellalt s yin akkin ad tikiw, ad-tt- teqerdec s uqerdac, ad-d- tekkseḍ tifḍirin ad-ten-tserseḍyer lqaɛa ta yef ta amzun tiwriqin n lkayeḍ alamma teččur tguri n taḍuṭ, ad nebḍu taḍuṭ, ad-d- jebdeḍ ulman-nni, ad-ten-tt dewreḍ s yiḍudan-im ima ara ččaren iḍudan-im ad ten tetteḍ deg yizdi-nni alama yeččur. ad teksed ulman-nni yer yiyil-im(yiwen n ufus ayeffus ad tetteḍ s yis-s izdi ma azelmaḍ ad-tt- tetteḍ deg-s ulman)ad-d- teksed cwiṭ cwiṭ deg ufus-nni azelmaḍ ad tedmeḍ ulman akked d yizdi-nni ad ten-tcuddeḍ.s wagi izetṭen meden tacluḥt, s wagi d ayen izetṭen medden acetṭid

Ad tedmeḍ ulman ass-nni ma ara tegreḍ azeṭṭa,ad-d tedmeḍ tirigyiwin,akked d yifeggagen yiwet n trigyi ad-tt-bed deffir ucacfay,tayed ad-tt-bed sya yer ucacfay ad ternuḍ ifeggagen.ustu-nni ad-tt- tetteḍ akk yer yifeggagen, win n wadda akked d win ufella.

Llan dayen iyunam, tameynuct,d nettat ara yezwiren yer ufeggag.yer wustu, ad tcudd akk yer tzikert yesεa ufeggag-nni titettucin, ad-d- tetttfed tameynuct ad tcud sya wesya ad tesεeddayed tizikert, ad-d- tetttfed azetta-nni yer tebrujin-nni ufeggag.

Ad-d- ternud ad tcuded tameynuct-nni, ad temyed ad tegred sin n yiyunam ney tlata yiwet tetttfed tayed sya ad tetturaremt s uzetta-nni.ticki yifreh uzetta-nni ad tedmed afeggag-nni n wadda ad yebren kra win ufella ad yettel kra. ad cuddent amrar deg ufeggag d ucacfay ara tcuded tirigyi, yiwet sya tayed sya ad-d- refdemt azetta di snat, yiwet ad- terfed afeggag-nni seg yiwet n lgiha tayed di lgiha tayed,ad icudd akken ur d-iffetti ara, ad qesdent s wadda, ad

Xedment timattafin-nni yetteddin ddaw n ufeggag ad-tt-siyed s wulman-nni alamma yewwed azal n 10 n yisuntimtren, azal n krađ n yidudan,ad-d tawid tajebbat, ad jebded ayen tezdi akken yer trigyi tajebbadt niden ad ternudyer trigyi, ad tedmed ayazyi-nni ad tedzed akk ulman-nni, ad tezded acettid-nni alamma teccur tiddi,ad tekseđ ajebbad sya wayed sya.ad tteyred i yiwet ad tt-qelbemt acettid-nni s trigyi.ticki I yeqleb ucettid-nni ad ssner timattafin I yettffen yer trigyi, anarnu tajebbadt ad tencud s tzikert akken ad yedbaε ucettid.atan ucettid-im yuli igerrez akken alamma yuli ucettid-nni.

Ad-tekseđ tađut seg wulli,ma ara ten telseđ,ad tirid,ad tefres alamma tuyal tamellalt syin akkin ad tikiw,syin akkin ad teqardec s uqerdac ad tekseđ tifdirin ad-ten-tserseđyer lqaεa ta yef ta amzun tiwriqin n lkayed alama teccur tguri n tađut,ad nebdu tađut,ad jebded ulman-nni, ad ten dewred s yidudan-im ima ara ccaren idudan-im ad ten tettled deg yizdi-nni alamma yeccur.ad tekseđ ulman-nni yer yiyil-im (yiwen n ufus ayeffus ad tetttfed s yis-s izdi ma d azelmađ ad tettled deg-s ulman)ad tekseđ cwiđ cwiđ deg ufus-nni azelmađ ad tedmed ulman akked d yizdi-nni ad ten-tcuded.s wagi izetthen medden tacluht, s wagi d ayen izetthen madden acetted.

Ad tedmeđ ulman ma ara tegređ azeđđa,ad tedmeđ tirigyiwin,akked d yifeggagen yiwet n trigyi ad ttbed deffir ucacfay,tayed ad ttbed sya yer ucacfay ad ternuđ ifeggagen.ustu-nni ad tettled akk yer yifeggagen,win n wadda akked d win ufella.

Llan dayen iyunam,tameynuct,d nettat ara yezwiren yer ufeggag.yer wustu,ad tcud akk yer tzikert yesa ufeggag-nni tiđetucin,ad tđfed tameynuct ad tcud sya wesya ad teseddayeđ teziker,ad tetteđ azetđa-nni yer tebrujin-ni ufeggag.

Win yesan taqcict yettnadi, di tzuliyt I yetteddi mi muqley udem n yelli yecqa-yi.

Lεaslama i watmaten widak i d-yusan berra tusam-d yer at weεban mređba wel εaslama at weεban carhen yis-wen mi teqwa tagmat merra nniy-as εan lmasa teqwa, yal yiwen ad yawi yebγ teylim s irebbi n taddart ad yezger akk laεnaya, truđem salmin γalmin ad tawim lbaraka yal aseggas ad ttasem maεlum zediget trira.

Aikfiw ur ttubut ayen tnumed ttu-t mi ara k-nhuγ ma ad tayed awal γur-k ad k-teεgeđ tefsut mi ara k-tdwer s neut mi tiyiled saba-k tektal εuεdeγ-k ay isem lεebd-is ad k-rrey deg idis ur fell-ak εawdeγ lettkał.

Aqlih am uwtul di tsira lđebs n ruεa lmut ad teddu s ix-fiw amjahed yeddmn llemca znad ihegga tuggi rrant i uksum-iw krahen-iyi medden merra acu sebba yegri-yi-d lεebd ger wallen-is teglid leqtina am lehwa ma tasa-w tekfa allah sanida ara rrey.

Ameksa I tubε-it nnum ma yella ur iεus wellah ar yeđlem, ad yaweđyer lexla ad yeqqim lmal-is ad t-yečč wuccen ur iđezzeb i tmeddit-is d bab n lmal ad t-yezzem.

Talaxt ad kriđ sbađ at ruđiđ di tesmit at ruđiđ s agni n talaxt,di laxla ad γized ansa tezriđ ad it γizint tikad yesnen;ad čaređ aqecwal ad awđiđ at tefrud ma yeddad ublađ at ksidi ma yeddad ubruy azeggay at ksidi ad qim kan tewrayt ni neγ d tacebđant temxalaf;at id gid at llaxs di lđila imarni imarni ad ksed lađwal n talaxt yarzen at n tnaγdid at n tebrid d afrur at n

sifid s tyarbalt at teggud deg frur ni umbaed at qim mi teggi at ig d iglulen,at it gid di tlastic aken ut tyara yara at qqim umayen,ass wis telteggam mi d kred ad dmiđ tidima;tidima ni attay txedmitent s zbil aked walim at trefnid,at id sbediđ imir-ni sufela n tdima ni att-id nesbid aka lqis n saea atuyaliđ yur-sen s ufegrun ma d tabaqit at it cethiđ mliđ,ma d taqesult at ictah cwiya.

Taseksut as tid sbediđ s ufegrun ni s ibeddi imir ni mi kfan quren ad dmiđ tajenwitt taqdimt as nteksid ak ciđuh si lqae ni ad irqiqen ,at n teslaxsađ azemzi at ntemzid alama uyalen di lugayen att bariqen as n txedmiđ cwiya n lmuđri;at nemzi di lmuđri-ni azeggay.

At n tttawid:ticicin,isyaren n tenqilt;at xedmiđ uyud aten teqdid mi d ksen asen thuked aselyay ad tbariqen xir n la tteinture aka iten xedmin ijuđdar n talaxt.

Tađut at id ksid seg zimer at tefrud aken uread turad as teksid afarrar,as teksid arjaq imarni at teslaxsid di sabun as tegrid ciđ iyiydin aken at sfu;at cbađ.at tawid s asif at xedmid abahnuq di temda at tessirdeđ dina umbaed asma ad uyalid s yenna at id jemaid,at id ciddađ deg bahnuq amellal ad awiđ s axxam at it eelqid aken at quddar aman ut tiwriy ara,umbaed ass wis teltiggam at id ksid at tezwid sizdi s ufella uyarbal;mi tezwi as teksid ak axuđ atutađ as teksid tameđđimt tunad warayet at it neqqiđ.imirmi mi tekkaw at tigrid imciđ at id mecđiđ at id fsuđ,tacebhant wađdis tawrayt wađdis.

Tacebhant at it xedmid d abarnus atili teqardic arqiqet,at illim arqiqet ar tegrid d abarnus;umbaed abarnus ni at izdid acđađ wađd-s at selhud lxiđ lxiđ wađd-s wađd-s umbaed mi tegrid aqelmun ad yaski wessaē yes ad zdint tlata tilawin.attrzs s yenna mi d yađdar teksid aqelmun ad ikemmil acđađ aneggaru at id sarsid,at id ksid seg feggag;at tezliđ di lqaea at id qisiđ acđađ ni yezđan ar wadin unezdi aran at eelmid s lmayri azeggay iwakken at kemliđ at id zđiđ ,at ttabaeid kan la line ni tazeggayt alama tekkis,tin n baelaw atan teshil at qardic zurit at llim zurit nđrmal ula d tin unesin ara tezmar at izd.

Iwadiyen 2

Tura d ayen umu d-necfa, ayen xedment akk tyemmatin nney, necfa-acent-d yas ur nemsil ara umaεna tiyemmatin nney. Nekk ttuyicban yemma d tamessalt, tilawin n leεmum-iw di snat-id-sent, yiwet d jidam tayednin dayenni d tamettut n εemmi «Faɣma n εmar useid» meslent, ad nnuḥ ad nawi talayt ntteḍdu s tullas ansi akken ad nawi talayt ibedd lḥal a tt-id-nawi a tt-nefser sufella f ixxamen ney gzenqan anga attiwu yiṭij, mi teqqur a tt-neddez, a s-nekkes azru, a tt-nsif, a nuḃal ad neddem iceqfan n ujeqdur yerzen «ur neεni wi d yesmeḥsisen, ur neεni wi d-isellen». A neddez afrur-nni , iceqfan yelhan wi isεan zzit ur ten-tt-ddez, ara, win isεan ssiman ur ten-tt-ddez ara, nettexitiri iceqfan yelhan a ten-neddez ,dayenni a ten-ssif a ten-nezḍ di tessirt ttuxxam, a ten-sif dayen s uḃerbal, a nuḃal a nexleḍ talayt-nni akked ufrur ad neddem sin imuren d talayt wis tlata d afrur a tt-neḡ a tt-nezez attellaxs, a tt-nyum, ass ttis teteggam ney arbeεggam ad neddem ad nttebbi ciṭ ciṭ a tt-nerfen, naqqar-as a nerfen talayt, neggar imane-ntey s tullas nreffen ad nekkes azru-ni s yiles nney, azru a naf deg trekkimt-nni a t-id-nekkes s yiles nney, syen tiyemmatin nney ad dment tidima ad ggent fell-as leqwayeε-nni axedment i wceqdur amuqran, ad ggent talwaḥt tamuqrant axatar deg yizenqan, ma yili d yir lḥal aten-nerfed s ixxamen aten-teneiwεn a nerfed iceqduren-nni s axxam alama yekkes yir lḥal mi qquren a ten-id-neddem a d-rnun tafрут a s-nekkes leqwayeε-nni, iri-nni yeqdan akken a s-nekkes s tefrut a t-nemzint s uzemzi aḥercaw, izemziyen-nni ansi ten-id-nettawi seggasif, ma nnuḥ s asif ad nessired icetṭiden, nettqellib di tmedwin izemzyen adizgen fell-aney.Ama d aḥercaw, ama d aleggay, ama d alemmas a nekmaṣṣi, ad kmaṣṣint tyemmatin nney ay-d-bdunt s uḥercaw-nni as ksant akk tihircawt, nekkenti a nuḃal a nemzi s warqaq, a nemzi s tullas iwhan i lehfaḍa anewen tiyemmatin nney deg zemzi-nni alamma luggayit irkulli ,ad qiment ad tmeçberriqent si telwey umbed assma ad dment, ad zwirent di lmuḃri ad xedment tilewḥin n lmuḃri dayen tid-nni dayen lmuḃri-nni at-nemzi imiren at nelment s uberkan .Aberkan, Amellal amellal neqqar-as lmedlub, azeggay

neqqar-as lmuḃri, aberkan neqqar-as usgu .Usgu-ni dayenni d azemzi nettawi-t-id seg saffen d aberkan a t-id-nawi a ten-ḥuk ar temṣeḏt ,timṣeḏt-nni ad yefk sbiya d taberkant a d-ifk uzru-nni, a s-neg ciṭ tttaman a ten-tḥuku ar temṣeḏt, kra tttteblaḏ-akenni urexxam, maci d ar uxxam itteftutusen, aruxxan iḡehden netḥukku ḡur- s winna, syen imiren ad xedment inzizen a ten-id-kksent si tayatṭen xaṭar tiyetṭen lawan-aki unebdu ad qercent ad xtirent ccer iwexhan ad xedment azuran, alemmas win d yernan ḡur-s, arqaq ad xedment kdac d nwel genzizen si ccer-nni tayadṭ, s wayes aten-cidden ? S lxiḏ n lqez, s lxiḏ iḡehden, lxiḏ lqez ad sadlent s lemḡes a ten-weznen akulli, kul yiwen ad yers di tcabcaḡt di lḡila-nni n sbiya-nni azegḡay deg zegḡay, ad sersent i weberkan deg berkan , i lmedlub deg medlub. Mi ḡeḏmen, mi kkawen iceḡḡuren-nni, ad lḡal tamezwarut ad nezwar deg-s, ad lḡal ticcicin melmi ten-tekkaten ? Di lawan n cceṭwa. Di lawan tefsut, isḡaren ad heḡḡin di tagara lexrif, isḡaren tenḡelt, ad heḡḡin isḡaren yezzifen wigadek-nni qqaret-asen imaḡḡaden, ad ssunt imir-nni i wuḡud ad-awint tin isnen, tin ixedmen aṭas di talayt-nni, id-yerran lexber, maci yiwen ttusu i tessa i wuḡud a t-id-ḡumment ad ssunt isḡaren qbel ad amunt ticcicin, ad srusunt imir-nni iceḡḡuren-nni, nekkenti s teḡcicin neḡ arrac a nawi nettnezzih ma qdent-akenni a ten-nawen deg ceḡḡuren, a nawi imecṭaḡumi nezmer tiyemmatin nney ad awint imeḡḡranen a t-neḡdent a ten-ḡumment imiren dayen s ticcicin a t-netṭfent s yesḡaren-nni imeḡḡranen umi neqqar imaḡḡaden, imaḡḡaden-aki , asḡar zuren, asḡar yedlen, yezzifen ad dment ad heḡḡint akk ar ḡursent cwiya ibeḡnaḡ yis-s ad ṭṭfent iceḡḡuren-nni ad rnunt amextaf iqeden yis-s a t-tin aceḡḡur neḡ yis-s a tt-arant ticcicin-nni ma d-ḡli, a tterent s umextaf-nni mi kkawen ikulli ad iḡenḡen sḡel ad sexsin imir uḡud iya lḡal uḡud ayxetti s laḡel iceḡḡuren-nni ttḡimin alamma semmeḡ s leḡel-is. Wi ilaq at-id-ksen ? Wiḡweṣ wuḡud a t-id-kksent a t-id-rrent di ṭṭarf a t-id-stixrent i tmes imecṭaḡ, iceḡḡuren imecṭaḡ, a nuḡal day-nni a s-tenḡuk aselyay, ttakken-ay aselyay a nḡuk i ceḡḡuren-nni imecṭaḡ, aselyay ad ttmeḡberriḡen.

A tt-ttfarriğeđ a tarwa ar ddunit. Awi tmennan di Rettttu , Awi tmennan di Retttti , Awi d-yerran assaki d asenni a ttezrem tittza tyemmatin nwen ! tittja tilawin n leqbayel ! Acu sewrent !acu xedment ! sekrent-d arraw nsent s talayt-aki, xedment ixxamen nsets talayt-aki arnant cciea nsent iffay ar berra . Ayelli am t-id-iniy asent-yeεfu Retttti, akk-nihrez Retttti s wigan ayeqqaren s wigan ayettqelliben af lecçal-aki. Ssalam alikum, qqimet di lehna a yelli.

Laεzib

Tađuđt mi ara ad tt-id-kksen deg uxarfi ad tt-sirden, ad tt-fsun ad tt-qeredcin mi teqqardec ad tellem. aqardac s ufus yestteεa tisenanin; mi iqridcen ad talmen mi ttulmen ad ttweqmen deg uεemmud amay izđi mi ttelmen akken aka, mi yeččur yizđi-nni ad t-id-kksen imir-nni ad tħullen akka a t-weqmen d tikulal mi sedren azal n uħayekimir-nni tikad ara yegren ad d-awint ustu. Yella zik xedment deg uxxam tađuđt-aki xedmentt d ustu; tura ttayent-id ustu yetnuz deg ssuq.

Ustu amek i t-xedmen zik tella isem-is taruka ccyel n uεemmud ttađtafen akka xed, en akka s yifassen jebden tađuđt wadin ad ixeddem akka yizđi-nni mi ččuren izđi a t-kksen dayen a t-weqmen d takurt mi sedren azal n uħayek imir-nni ad t-id-weqmen yiwen n uεemmud tayed ad tezazal tameđtut ara yazzen ad tettawi lxiđ i tinna ara t-id-yeddawaren da mi kfant ifeggagen yiwen n ufeggag sya wayeđ sufella imir-nni mi kfant a s-rrent iyunam-nni sebεa iyunam mi i t-xedment s iyunam kfant a t-dewwirent irkul a t-awint yer uxxam a t-εelqent mi isellaq ad ciddent yiwen n uyanim yer ufeggag-nni n wadda sin sufella yiwen wis zettent ad yettali yettader ad izdin s usider ad rnunt s usili imir-nni s yaki ar ufeggag-nni mi sbedden isemdan a s-weqment tiyazilin, tikad-nni ttciddin , i ara jebdent ihuyak deg leryuf mi zđant azal uneca ad tefsint ad tettint ad rrent tijebbadin imir-nni ad jebdent akken ad εedlen iduren-nni n leryuf, ass-mi ara yekfu imir-nni ad kksent iyunam-nni.

Mi i nessef qrib ad yekfu ad kksent sin iyunam mi qrib ad yekfu mađi ad yeqqim yiwen n uyanim imir-nni ad t-gezment ad d-ğğent ticeččuyin d yecruen atan wamek xedmen aḥayek aberrus kif kif d acu tađuđt ines rqiqt; tin n uḥayek zuret tin n ubarrus d tarqiqant d tacebeḥant ttelmen-tt dayen d tarqiqant mlih.

Ma3tqa

Di tefsut ma iruḥ ciṭaḥ uzḡal,deg-s aḡal deg-s asemmiđ ad-t-id yized si lexla,anawi iqecwalen ,anawi tiqubac att-id-nyiz nettawi isnen ad nyiz tayt llant ti dur nessin ara ad yizent talayt tt3emmiren-t-d kan akal,ur sinent aranettawi tin yessnen ad yiz talayt mi ttnufa d taleyt iṣeḥan att-id-nawi.

-Tettruḥmt d tirebbuye3,neyyiwet yiwet ?

-Mačči yiwet yiwet,tlata reb3a win ukud tufiđ attruḥed.

- Mi d bdeđyer uxxam att-tfesređ,as tessuđ ticekkarin att-tfesređ

- Deg acu itt-id tettawiđ ?Dite3dilin ?

- Di te3dilin itt-id-nettawi.

As tessuđ akk ticekkarin,att-tfesređ,ma yedda-d uzḡu as tteksedđ att-tefruđ att-ğğed kan talayt-nni tibrucin-nni n talayt-nni iğehden att-nefser-akk dinna,attefser i yitij.

-Talayt,tettextiriđ tin yelhan ?

-Tin yejhan.

Tin tetfeđ akka tetteftutus d akal,tin umu txedmedđ akka teğhed amakken atebbiđ tassemt, tinna d talayt d ta3firt mi teqqur anruḥ ad-nheggi leḥwal.Talayt-nni att-tfesređ atteqqar,kečč attruḥed attebriđ afrur.

- Acu atebriđ ?

- Afrur.

Ad dedmedđ iceqfan,anterzed s tefđist,iceqfan-nni att-ččaređ lğefna tttuzzal,att-smiredđ aman ad leksen,mi leksen ikkes-asen akk uyebbar ma ttberriđ,ma diḥdeḡ aten nar ar

ubarray,atenebri be3d ur ise3u ara aʕebbar-nni ad yay lħal leksen yerna ttishilen i webray,attebriđ attezleđ talayt n leđfun akked ttbaqiyin weħd-s,attedeđ azuran.

-Attsifeđ talayt-nni ?

- Ih,attsifeđ s uyerbal azuran n seksu i talayt.D acu taħercawt-nni ilaq atħircew bac atettef leđfun d tazurant,ima txedmeđ ibeṭṭacen ,tibuqalin,tibaqiyin n rqem,ifaraħen akken ad tfen.Ifaraħen ad ddun akked leđfun,arqiqañ-aki akk ittbeddan dtisebbalin attsifeđ s uyerbal wiđnin arqiqañ,atteteđđeđ,attetered akina.

-S wacu itt-eteslexseđ? S waman ?

- S waman.

Atteteggeđ,atteteslexseđ,mi tellaxs,akken ara yaweđen waman attefsi weħd-s attruħeđ attxemređ atteteggeđ s uđar tameṭṭut...

Attxedmed-akk wikadaki af tikelt ney... ?

- Af tikelt.

As teggeđ afrur-nni arlqe3,atternuđ attesmiređ talayt-nni,as ternuđ afrur sufella.Yellaar lqe3,yella sufella attetekmeđ s uđar bac atte3del-akk talayt-nni.Atte3del-akk,attikcem-akk ufrur-nni,mi ttikcem-akk ufrur-nni igerrez irkulli nxeddem-itt neqqar-as tiknunin.

-Sfehmiyid-kan afrur-agi amek-akka ?

- Afrur d iceqfan iqdimen,ad brin attered i talayt-nni.

Ihi nni-am attered yiwet tissi ar lqe3,attesmiređ talayt-nni yelleksen atternuđ tissi tayeđ imiren att-tesfe3jeđ s ufus s uđar bac atteħri,amakken atħerriđ arekti. Mi tameṭṭut yessnen ye3del-akk tessan amek is-tegga afrur.

- Amek is-tegga afrur ?

- Ciṭ ciṭħ kan,mi tegga ciṭaħ tttufrur ciṭ ttalayt ?

- Xaṭi xilla,attetesmireḍ-akk d a3emmur,lǧefna-nni attexleḍ-akk af tikelt,bac atte3del-akk ,as teggeḍ afrur d azuran attezwareḍ di leǧfun,attetxedmeḍ akkel am uggu,mi tteteggid attetxedmeḍ d tiknunin tti,tti,tti alḥal as-txedmeḍ akka ackit teḥri-akk,attxedmed tiknunin sette,seb3a ayen i teslaxseḍ.

- Ayen i teslexseḍ ay-diffey ?

- Leǧfun ih.

Attetesserseḍ di lbac attetyummeḍ sufella s wayeḍ,atteqimeḍ waḥed akka...tiyaḍ ttiyimint arbe3ggam,tiyaḍ ttiyimint xemseggam .

- Atteǧǧent akenni di lbac ?

- Atteǧǧent akenni.

Neqqar-as attnezzez.

- Attnezzez ?

- Ih ;attnezzez bac attelhu i wemsal.

- Atteteǧǧeḍ akkenni d tikennurin di lbac ?

-Ih.

-Tin iḍaqqen atteteǧ telteggam,tin ur ndeq ara atteteǧ setteggam attelhu.Att-id-dmeḍ attrefneḍ attekmassiḍ,attrefneḍ talayt-nni ad ttadameḍ akka-ki lqider ufus-im,ad heggid aman,attesfe3jed anga yella uzru attexseḍ,anga yella uzru attexseḍ,attegeḍ a3emmur.

- Tt3awanen waman-nni ?

- Ayen deggan ifassen-im.

Azru ad ye3zel att-degreḍt,tameṭṭut issnen attemsel attaf azru-nniattdegrit,tin unessin ara attesexleḍ kan,aredqal attexser.Ma tufiḍ tinur nellixs ara d tibrucin attetafeḍ att-id-ksed, ney mulaf tameṭṭut attiǧǧen akken attaweḍ ar wuyud attetṭerdeq,safi uttetegarrez ara.Ad neslay leǧfun-nni,ad ssuy afrur-nni azuran ciṭaḥ as ttareḍt dilqa3q bac uyettbodyuqu ara ,as ttareḍt

ukessar dilqa3a,ayen ategged di lqa3a as teged ciṭ tttufrur ad mesleḍ.

-Af acu tesrusum ayen-akkenni af acutessersed talayt-nni ?

- Deg aguns-aki n ssiman.Zikk deg aguns-aki,tikwal itteddu-d wakal ,aguns ye3dlen .

- Ilaq attili deg umkan iyummen af ucelyaḍ neḃ kif kif ?

- Xaṭi anga mihwa attmesleḍ,deg ggas ttttaḍu-kan.

Alhl talayt-nni att-id-dmeḍ att-tafeḍ ackit,am urekti-nni ilexsen-akenni akken ilaq,att-tafeḍ acit,tin ur nessin ara attemsel utt-tettgarriz ara ,tettawqe3,utettissin ara amek atti-id-ddem .Tameṭṭut imesslen,isnen tessent,teḥrec,t3awed temsel atte3qeltalayt-nni.Att-nexdem akka d iblulen aten-bli deg fassen-ntey at-id-nenneḍ i leqwaye3-nni,tin isnen tessent Imizan adeg yiwen tttteblul d azuran ise3u ara lḥiḍ,as ternu arqiqan cwiya ad is3u cwiya n lḥiḍ,akken imihwa xdem-as attetta3 attmyur lḡefna-nni.Ambe3d mi texdem-akk igdulen-nni at-xedmen-akk iḍewḍan-im ante3kceḍ-akk akka attetfeḍ imceḍ,neqqar-as imceḍ ciṭaḥ ttttesyr at nenḡer d arqiqan,neqqar-as afegrun afegrun adnini lḥala n zik.

- Imceḍtura ?

-Ih tura d imceḍ.

Nmecced lḡefna-nni,yiwen ufus s berra wayeḍ zdaxel, attmecced attmecced tesned Imizan anda atḥebsed.

- Waki bac attxedmedlḡefna ?

Ambe3d mi itt-tekfiḍ akk s yemceḍ as-txedmed iri atteteḡḡeḍ atteqqar.

- Aḥal is tettaḡḡam atteqqar ?

- Muqel-itt,muqel tayart deg uzyal, utettyara ara mliḥ,attiwet kan waḍu cwiya akken att-xedmed,att-tjebdeḍ,att-tjebdeḍ akken im-yehwa.att-teḡḡeḍ att-meckukel-akk akka mliḥ att-tafeḍ azenzi att-tessa3dled akk s uzemzi lqe3 lḥiḍ,lqe3 lḥiḍ atte3del akk s uzemzi-nni as ternuḍ iri.Tmeṭṭut isnen as texdemiri att-xedmed xemsa,att-xedmed ayen umu tzemred.Taki tura d leḡfun.

Iferahen,ad xedmed iferahen bbeyrum naqqar-as ibumsahen ulac acu isa zdaxel,att-xedmed am lgefna,as txedmed tibebbudin yiwet sya tayed sya att-se3dledt akk suzemzi,ad ye3del-akk as-tegged iri aneqqim kan ar uzenzi aluggay as-tekse3 lqe3 attendid,adernud wikad-aki anreqqem,zik neqqar-as aferrah ubla3ac ;at-nerqem anettef talayt ilhan,utse33u ara afrur as terred kan akka citha ttttarqihan att-nexdem irkul-akk am akken at3erked arekti az-d-dewrey iran-nni yiwet att-berren iran-nni tayed att-xeddem deg ferrah-nni as-debdu si rif alamma ttttted ar ttnasfa att-xdem-akk tibzimin zdaxel-is,mi yekfa uferrah-nni netta i yay lhal iqqur cwiya atar akin azekka yina att-gezmit anettef tajenwit ney tayenjit n lqehwa anegzem-akk aferrah-nni ad imzi aten-tyummed mi yeqqur aten-tessefqaded ase-tekse3 lqe3. -Achal aten-tegged ?

-Ad qqimen akkagi smana ktar di sin.

Attezled iderren-im,att-ssud tacekkart ad dmedtajenwit,as tekse3 lqe3-nni,as thssed belli yelha xfifasen-s3eddi azemzi ahercaw,as-nernu aluggay ad ye3del-akk win txedmed att-rret akin,le3fun-nniqurent,utyarant ara mlih am iferrahen-nni kif kif as-nekkes lqe3,neqqar-as anekkes lqe3.Le3fun asent-tenseddi ahercaw,as nernu aluggay ad mzint zdaxel,ad mzint s berra,aferrahad imzi kan akka cwiya sufella akken att-kecmit tmes,as txedmed kan akka citha n lmuyri i iferrahen-nni ,cit ttttuggu i le3fun-nni .Ass-ma ateqdedad ttbanen d icebhnen.

Tasebbaltatt-tfed att-xedmed talayt usetxedmed ara ahercaw-nni,mitebbe3 attmesled attelhu akken yelha as- terred lqe3, lmizan atan tesnedt att- tettended iblulen antmedced ad talint mkul snat swaya3 attafedt yeqqur cit umezwaru-nni atternud wayed mayella akenni d ageffur as tewqe3 tayart as trennud,as trennud mi tegga d taqbuct att-mecced att-ddawared att-id-jemma3 alama yeqqim lmizan uqemmuc att-tessedbe3 akk att-tegged,mi teqqur citha bac ur tyelli ara teqqur-d akk swadda as terred ifassen uqbel aqemmuc bac att-s3eddid afus-im ademzid-akk am tbaqit yiwen ufus s berra wayed zdaxel,att-tfed azemzi dayenni att-id-mzid

akk amakenni itt-tezi di tazwara,attemziđ akk ifassen-nni bac ur tettazal ara,ambe3d as-terređ aqemmuc,tamettut isnen attemsel att-xdem akk d iblulen d iblulen alamma adawi lmizan n uqemmuc as-tetti ticenfirin att-teđbe3 akk ad ffay tezyen.Tabuqalt dayen akka,amsal-agiur ye3dil ara tella yiwet tes3innuz-kan imir ad ffay tbuqalt-nni te3wej ur telha ra,tamettut isnen tessan lmizan ilaq atteđbe3 tqemmuct ilaq ad đeb3ent tfettusin,ilaq tidmarin ad đeb3ent akk as-ternuđ azemzi,atteqqim tbuqalt-nni ackit.Meslent tilawin i lbi3 ad msel ticmuxin-a asen-teg yiwen ufus as ternu taqemmuct ukessawen as teg am tbuqalt maci am tecmuxin-nni n sin ifassen taba3ent-tent s lmizan znezuyent-tent ttiyliyent att-kemmel atterqem si tqemmuct alamma d lqa3 axatar tes3a tamuylı,ma tes3iđ win am tt-id-ggen yemmam ney weltmam atayen,mu tes3iđ ara att-tayeđ akken terqem tekfa ass-ma am tawi yammam seb3eggam att-ddu tecmext-nni ad tagem si tala ass n seb3eggam,att-tezdew s tecmuxt-nni ad setttten imensi ad ččen akk i3eggalen si tecmuxt-nni bac attemyi teslit-nni deg uxxam-nni ad arnun ad swen seg-s.

-Amek i tt-id-tettawi ?

-Af zagur-is.

Ambe3d mi ifat txedmetten irkulli ačhal n lweqt asen-tefkeđ bac ad qaren uqbel aten-teqded ?

- Akken im yehwa,ad qaren mliđ.

- Iwakken aten-teqded acu glaqen ?

- Ad reqmen qbel.

Ad hegid usgu-nni aberkan ilhan,lmuyri yelhan,tiserqmin mkul ssifa.

- Anwa ad heggiđ-akk d amezwaru ?-D usgu.Dablađ at-nđuk deg umsed alamma ngađ ad iffey d aberkan att-reqmeđ iy-s nettay-it-id,ttawint-id seg asif ,lmuyri at nexdem dayenni di zzit at-ner s-itij,at-nerfen nettay-it-id ttawin-id seg udrar,d azeggay mliđ as teggeđ aman alhal win umu teggiđ amellal-nni yeqqur as tekmassiđ lmuy-nni akken xedmen iw-beđac i tbuqalt mi tekfiđ lmuy_nni att-nziđt s lemhadra as ternuđ imir-nni usgu-nni s terqmin tirqiqanin .

-Isem-is ?usgu ?

-Ih usgu s terqmin tirqiqanin.

- Li kulur-agi tes3id aberkan,amellal,azeggay ?I wgezaw-nni akk ansi i ten-id-ttawin ?

- Wigad-nni d iquranen-aki ara reqment s lttantur-aki .

- Umag zik ulac-iten ?

- Ih zik ulac wigad-aki.Zik nes3a kan tlata-aki.

- Azeggay,acebhan ,aberkani ?

- Tlata-agi ma texdem tmeṭṭut lmeṣbeḥ ney tabuqalt att-id-dmit akken zzeft naqqar-as zzeft nettay-it si 3ettaren .

- Dacu zzeft-aki ?

Ttiqrisin d tiwrayanin,la kulur,mi d dmeḍ akenni lmeṣbeḥ-nni yerya akenni cwiya att-
tfeḍ zzeft-nni as txedmeḍ akka i lmeṣbaḥ-nni netta ad ičexčuxatt-čexčux teqrist-nni alamma
tekkid-d akk lmeṣbeḥ-nni ney tibuqalin-nni at-id iwwet ubeḥri iqgur.

Anuḃal ar tcabcaqin sway-s areqment aquran-aki ur tessiney ara,urtexdimey ara yerna
ittencal.

Iwakken att- ruḥeḍ att-reqmeḍ akka,ambe3d ad mxallafen mačči akken at reqmeḍ
tabaqit,at-reqmeḍ tasebbalt at-reqmeḍ lmeṣbeḥ ?

- Lmeṣbeḥ d tin i3ettjen.

Tura anekmassi ma diḥder neqqed,ad neddem akk leḥwal-nni asen-tareḍ akk ciṭ n lmuyri
aten-id-heggiḍ akk akken ifarrqḥen asen-neg akk ciṭ n luyri,asen-neg ciṭ i leḡfun ciṭ i
farrāḥen,iran leqwaya,wiked ayreqmen atan banen ad reqmen.

- I cbaḥa kan ney ?

- D lqanun asen-taren,d leḥram neqqar-as d laḥram aten-teqded akenni.

- D leḥram aten-tareḍ akenni d imellalen ulac acu s3an ?

Usen-tetterrađ ara amellal-nni i lađfun xađi,ciđ n lmuyri kan asen-taređ i lqe3-nni.

- Ma dayen nniđen-akk ilaq asen-tered acebđan-nni ?

- Ilaq as-tegged-akk acebđan-nni.

- Ambe3d acu n lweqt gaydeg tmeslem ?

- Nmessel di tefsut abeđri yelhan ulac azyal mli, ulac tasmeđ mliđ ma d- tqeddim akken tefsut ackit,talayt tettaweđ ad-tt-id yizeđ imir-nni.

- Di tefsut ad jem3eđ talayt,di tefsut at-xedmeđ kullec ?

- Ih di tefsu at-xedmeđ kullec,tuqda ma yehmu-akken cwiya lđal deg unebdu att-mesleđ ad theggiđ isyaren,ad heggiđ iluđulen,tigad is3an zbel xeddment ticcicin ggezgaren deg alim ad qqarent,ma taređ i wceqduđ-nni ad iqed ad itt-band acebđan.

Ma diđđer aneqqed anezwir isyaren-nni ar lqe3 izuranen cwiya ar lqe3 ad tfen times as ternuđ ciđah gerqiqane sufella ma llan wigad tenqelt lehhus as tegged burekku,taslent iquren att-id-gezmeđ.Mi yekfa-akk wuyud-nni texdem-it-akk tmellemt isnen att-deggar-akk sufella burekku-nni bac ad tfen times,anessars imiren tisebbalin d timezwura ta yer ta mkul yiwet azdeg aqemmuc ar tayed,att-ssersed-akk iđuđahen-nni.

- Iđuđahen anterređ kan sufella n tsebbalin-nni?-Att-rređ qbel leđfun ar tsebbalin-nni antzerbeđ-akk s leđfun,talemast-nni tttuyud att-rređ-akk tibaqiyyin,iđexnunen-nni att-rređ-akk tibuqalin,ibetđacen netteg-iten dixel n tsebbalin anterređ iferrađen ad yummen-akk atterneđ ticcicin fell-asant atternuđ isyaren irqiqanen akked ihelyunen n tbettiyin att-id zerbeđt-akk sufella attaređ-kan akka akken aytteffay wuyud-nni ad aryen imiren -nni akked ticcicin-nni,lđila-nni att-jme3 lđamu,yerna ma sen-tekseđ ayummu aten-tafeđ d icebđanen ur s3in-akk li tac.

- Ađal n lweqt aqqimen ?

- Ulac lweqt.

- Lukan attexsi tmes-nni ?

- Ur txetti ara tmes deg nebdu ,mi sen-tefkid times dqiqqa ad icel-akk.

- Ambe3d,mi ten-t-id kseḍ,aten-t-id kseḍ akken ḥman ney aten-teḡḡeḍ ar dismiḍen ?

- Ma yexsi wuyud ad yesferḥ ur yeddykul ara ur yettbuki ara,axaṭar tikad ur nessin ara ad meslent ttuḡalen d lbarud zdaxel tikad ur nessin ara ad kscent aẓru ur ssinent ara ad xtirent talayt axaṭar uyud tin isnen.

- Ilaq si tazwara at-muqleḍ akk lecḡal-aki ?

-Ih.

- Tameddit-nni.Tin am iqden ad swent lqehwa ad ččent timellalin Imeyreb-nni.

- Mačči weḥdem ?

- Ala.

- Nekk ad qedcey d laqdic.

Snat am ssunt,tid ay-setttten ad setttent cḡel n lwe3da,att-ferḥeḍ yeffey le3tab-im,att-geḍ leftuṛ,ciṭaḥ kan akka att-fkeḍ times ad qden, ad neg imiren lqehwa d tmellalin,uyud ad itteqed ad ittrus,aneg leftuṛ imir-nni anefer-akk,attefsiḍ-akk imir-nni uyud-nni attafed imiren Ixir Arettti lḡefna atessefraḥ,aten-t-id dmeḍ akken s lḡamu.

- Ur ten-t-id ttedmeḍ ara imiren imiren ?

- Ala mačči ma yili ḥman ḥman.

- Aten-tjem3eḍ s axxam ?

- Ih.

- Melmi tzemreḍ aten-t-sxedmeḍ ?

- Melmi myehwa,mi ifat iwtit ubeḥri dayen ma yehwam segrireb-it.

Ḥemdullah i sidi rebi tura tegrad talwit ay iḡeddan ad nekker aneniḍ, ad neslay, ad nessib yarna tamḡart ma yahwayas am tifik ateččiḍ mu syahwi ara ala yarna utezmirid ara ad

netqıd array n temyart;wellah mi atemtid ma teççid ayen im yahwan.ayen im yahwan ayen im dibda ,di setta yidnay ara nebdu tabagit;eçç tesusmid.

Aman deg asif nettawid deg asif nemmut.deg assif id nettagum naeya;unezmir ara lqut uneççi ara,ma id tura nunz-as i rebbi tarbah teswiet;tarbah teswiet.

Tura neçça;tura ur ntennid ara unsellay ara,yella lkarlaj.lmal unesei ara imaena yella waţţan;aţţan tura ig la aka maci am zik am tura it beddil teswiettura ak axir ma daţţan tura ig la,wi ieddadan ad sebbid,atendid,atselyid;sbah zik utegganiđ ara af leica utegganiđ ara.ma twalakem-id temyart-im tetsid aka tesarsid idis-im ney tenid-as fkiyid lhaja at iççay ad sayli fellam lbar am tedu ak;jamais atesid melmi im yahwa ad ikrid sbađ ad krid .

Ma d tura nunz-as i rebi ;tura ayen iy yahwan neççat nessibed imanay ayen iy yahwan neççat,neçça neswa .tura n garez ma tebghid ar tarbah teswiet ayen ieddadan ateqqimed arrif n bumyar-im am it semmi temyart-im kra;am tini acuyar ateqqimid ar wemyar ikker at qedcid ney d nek ara yeqqimen;acuyar at laeid amyar.Tura amyar nni awid ukan,awid ukan ma teqdicdasid awid ukan ma teqdicdas;timyarin n zik seant ccik tura xati tid n tura useint ara ccik;useint ar ccađa af teslit ut yulunt ara.wamag ieddadan a yelli at sebbid at selyid at ndid am tarnu laeyad am tarnu ahrahu am tarnu;utufid ara ateççid lhja alma tefkayam tid s ufus-is sebbitid arrit akin arif utaerad ara.

Tin ad yarwen di sbitarad arrew ulac tbib ulac;ulac tbib deg uxxam id ttarwen madden;seyid 7 deg uxxam iten id sey,ma d tura yesbitar mi ara tarfid aken kul char atruđ yer sbittar tnefcic,tnefxa kul char at ruđ yer tbib.

Aha a yelli; (fransa it-tteddu s lhaq ma tura tendaq d imjuhad I tt-ikecmen ffey-t-d ad ay-d-fkem lhaq ney ad aken nehraq Lzzayer n yimselmen ma tennam laeskar yeqwa bges-t-d merra ad neffey am yezmawen ma nenya yal d lqebtan d wina id ay-iherqen yettruđu yef leerac yessefqas arrac yeççekil deg yilmezyen).yelha d wagi d maktiy ma yella ad wiyad a

yelli arġu; nniy-as: (Ay at weεban ħezmet argaz tamejtu ataya ubandi n lkufar ad awen-ijjeddel tamurt ad ken-yawi ar buεednan ad wen-yerr zzerb s tewwurt a mmi suħab-ik msakit mmuten teddun f tmurt ttrun yef arraw-nsen wi ara sen-yefken tanezduyt ad ttmentaren di tmura am ifarajen n tsekkurt). Hatan a yelli.

A wi kem-yufan d ikerri ad kem-yawi ur ljemεa a fell-am yegzer wakli tewwid taεzizt n yemma ula d cada ur telli teġġi-iyi-d ur yambaba ata tettnezi yes-i.

Ufan tejra lqahwa ad tt-yeqlaε seg ẓar swat widak wer tuklal asmi tella d izikel tesrus-d allen I uqegal tura tersed lkarta tyawled nekwa arnu-d tura ula tuġġal.

Azejta ad neskar idedd ad nsers akk leħwal-is ad neqqim di tlata yid-ntey, snat ad ttfent tasedrut yiwet ad tezizel ad ten-nessiweđ iwakken ad t-neġbed ad as-nexddem iyunam ad as-nexddem taεekazt ad t-nerr s afeggag ad at-ncudd ad t-neslenti sikin ad t-nzett, ma yella d taεbant ad nzett deg-s adraf d leqten ma yella taεbant ad tt-nerqqem ma d abarnus ad nzett deg-s di teđadt membaεd ad nernu cwiđ deg udfan ad t-nger d aqelmun ad nkemmel kanaken fell-as

Anuħ anawi tickar ad nayz ad nawi tickar at nefsar mi tnefsar attrzs mi teqqur at neslaxs;mi tneslaxs imir-ni as nayyiz afrur at nesif;llan wikad ut nesafay iġegdar aki narqim ney acu ucu saffan-t,ma id tibaqyin ut saffan ara.at neggi imir-ni:rebeiyam, xemsiyam, εecriyam anekmasi imir-ni at nemsil mi it nemsil imir-ni kat tibaqyin tiqessulin ifaraħen kulic attrzs imir-ni kat mi qquren as nekkis lqaε at nesmuryid at nemzi irkul mliħ mliħ;mi qquren mliħ mliħ attrzs imir-ni at nawwi ad qdin angar uyuđ:angar iqeccuđen ticicin attrzs aneččar uyuđ at nyum ak s teicin imir-ni as nefk timest ad nekkis imir-ni ijeqdar nay.

Win s wiyas nxeddim lħesba ni us neggar ara afrur d talaxt kan wahdis tamesast;qaren as talaxt tamesast.

D talaxt kan wahdis at ngar d takaɛlult imir-ni amay mi atiniɗ at netħukku aka at fyid di jarɗan imir-ni kat ad nekkis lxir n rebbi ijeɗdar nesaxdam imir-ni tibaqyin nesaxdam ifarrahən ur id nettay ur netxussu iwlu.

Nxeddim ikufan deg aydig neggar naɛma neggar arren zik,zik ulac tickar aki deg kuffan neggar deg sen irden,neggar deg sen lħemez neggar deg sen ibawen,neggar deg sen seksu,neggar deg sen leic.

Ad nawwi akal ad tneslaxs,ad nawwi izbel,izbel aki d laybar n yezgaren umbaed ad t-neggi ak deg wakal-nni arkiɗ arkiɗ ad t-nerfen umbaed ad t-naxdem d ikufan ad t-naxdem s ufegrun mi yeqqur cwiya as nkemmil cwiya,mi yeqqur cwiya as nkemmil cwiya alam yuɗal d akufi ad t-nemzi ak mliħ mi qurren ikufan-nni ad t-id nawwi ad t-naxdim imir-nni di tzeqqa d aɗrar umbaed asen axdim timedlin ifarki;umbaed kul yiwen ukufi acu i yellan deg-s mi teksiɗ timdelt imir-nni ad teksiɗ arrizq inek maci amay tura zik gar afus inek deg ukufi ad teksiɗ arrizq.

Tizi Γennif

As naħmu aman at nesirid mi tnesirid at nezwi s uyanim;mi tezwi s uyanim at nefsar attrzs mi tnefsar at nefsu irkuli kat attrzs mi tnefsu irkuli kat at neqqardic ;mi tneqqardic attrzs imir-ni kat at nellim.at nellim at ngar d izedyen at nellim;mi tnellim imir-ni kat at nettrɗtarer iw zetta.

Ad nawwi tuyumi kul;kul lkaliti axi tayumi:azeggay,awray kulci nreqqam iten; attrzs imir-ni kat nsewjad azetta.imir-ni yiwet s ya tayed s ya;yiwet at zazal,yiwet at askid s ya yiwet s ya angar tisegra.

Yiwet at gar tasegrut s ya tayed s ya yiwet at zazal; attrzs imir-ni kat yiwet at ggar aħruħ mi nekfa umbaed ikat at nejbid ad nawi reba n tilawin at nejbid imir-ni kat at neellaq.at neellaq as ngar iyunam at neellaq; attrzs mi it neellaq imir-ni kat as nezɗ tasegrut aka attaya.

As neẓḍ tasegrut as ngar tijebbadin attrzs an kmasi imir-ni azeṭṭa attrzs an sewjid imekli anečč ak imekli qbil,an kmasiimir-ni as ngar cwiya azeṭṭa imir-ni kat tamedit yaru an sib imensi.

Tubiret

Azeṭṭa ad tegged iyunam,ad tegged sin,ad tetḥeḍ arṛuḥ-nni qqaren akka ad tegged arṛueḥ ad ieeddel akka ad tegged yiwen n uggelmi ad txedmeḍ ilni ad txedmeḍ ayanim ad teseeddayed illen-nni ad tegged yiwen ad tzeṭṭed i yis mi teggid aḍrif ad t-jebdid ad teteawadid ad tesarsiḍ ayanim-nni ad tedziḍ s tyazilt.I ma tegriḍ am zizlent snat ad qiment yiwet ad teqqim s yadi tayed s ya tayed ad tezazal lxiḍ-nni mi id yahdar ad teksent seg issegra ad sɛedint ayanim ad sɛedint afeggag ad jebdint ad tawwint yer tesga ad tɛelqint ar tragliwin-as grint arruḥ ad zdint imir-ni aḍraf-nni mi sɛeddant yiwen n lxiḍ ad arrunt wayeḍ ad tezḍent ad-ig d aḥaek ney d abarrus,abarrus ad icarrif mi tezḍiḍ sin iyallen d nnifs ad tegriḍ aqelmun ad tarnuḍ mi tegriḍ sin iyallen deg qelmun-nni mi teksiḍ aqelmun-nni ad tarnuḍ ad tcarfet.

Teqqarem aqardac?

Ih aqardac ad tseqriddiḍ taḍuḍt ad tt-talmeḍ ad tt-teggiḍ d aḍraf.

Tubiret

As-nni amenzu an suffay tayuga attay tamettut tga amdekkar,amdekkar di bubraḥ irgazen ad ruḥen ad karzen,tilawin ad ad is wejdint lakrutt ad sebbint lqaḥwa yaɛni ayefki n tfunast maci am tura yella uyefki n tcekkart ad tawint acewwaḍ-nni ad tawint akeffay n tfunast ad ḥebsin tayuga-nni ad teddunt tlata tilawin ta ad tawwi aɛwin-nni yiwet attawi aqettun n usayur i yezgaren-nni ara ikarzen akken ad laḥqent ar ixeddamen-nni ad sirdin ifasen nsen ad ččen ad gren i dbiba yiwet n ljiha ad ččen deg-s dbiba-nni yiwet n ljuha ad ččin yaɛni nutni.

- Amek i seqqaren i weddak id tenniḍ tura azenzi...?

- lmaeun;sbah ad sinin i tmettut sewjid leslah-nni n yezgaren anruh an kriz an ruh anaxdem.

Tamettut-nni amek ara taxdem ad tettef lmaeun-nni,ad tettef azaglu-nni,azaglu-nni sway-s ttnaharen izgaren aten-id-ssewjed akk tmettut,ad yarnu as yini ktil-iyi-id zzariaa timzin,d irden d acu uhwag urgaz-nni.Di lawan n tefsut mi ara yimwur lehcie ad awin amgar n urumi neqqar-as ayeztam yella yiwen d amezyan thuccun iy-s argaz tamejtut.

Tura hendullah ya rebi ;zik ineqqic nettawid leids at id nawi af iqarray ney at nsusi at neddiz nessarwatit s yayyal ;anarkib iqyal at nessarwet mara d wamek at id nawi s axxam at necc.tura hendullah ya rebi kulci it ttakit hendullah tura ljil n tura yarwa tiyimit ma d nekni narwa laetab.

Tura mi ara tilid s tadist.at xedmid kan ama s tadist ama;usen d uqie ara ak deg garden ak unetruhu ara tbib yarnu nxeddim yarnu unyuw wara;yarnu unecci ara bien.tura kulci yella les ditamines n bugrud les ditamines n tmettut lant,imir haca seksu,naema d leeds ma tseqa-k tid temyart hata,ma tseqayam tid timyart cciit ma ulac isbar tarwa deg uxxam seiw-d 9 deg uxxam iten d seiw i 9,di laemar kiw tbib wellah laemar;ur truhuw art bib ama d talalit nsen ama di tsebbut-iw i llanlaemar zriw tbib;tura hendullah tuhun-tt art bib ut nyuw wara ma d nekni neseeda laetab hatawaken am diniw d ayen.

Tura hendullah shb n tura la knini at ruhun-t ;kul char art bib ut n tyuw wara ucayalent ara.nekni zik n selwid aken s tadist ad selwid at cewdit laybar nesea zwayel nesea tayuga d lmal,d tiyitten yarna as n tcewdit mara yarna ut n yuw wara igardan n gimiren ut n yuw wara jahdin.

Ma d tura kulci d aeyyaq kulci deg uxxam yarnu ujhidin ara yemdanen yefka-d rebi attan:aman deg asif id nesalay id nesalay ikamtturen id nettawi;id nesirid af iqarray ney mara ad idun icetiden tura hendullah d tamacint.igardan mara at nawin ar wasif as n id ncucif mara,utt adnin ara tura kulci deg uxxamd tamacint ig siriden,igardan as n saeh,uw aman;aman

ħman ig chaude baine ur d saħmuyid ur yellima kra ħendullah ya rebi ixelfay-d rebi nlaħqid ciħtuħ, aka ula d nekni nlaħqid kra; xes d timyarın aqlay n laħqid kra.

Zik nsely-d: ad itfiđ cituħ imuruten n bayyul ad arnuđ akal ad selyiđ ak laħwal, tumlilt; tikufatin i deg ad nekkis awren. tura kulci di teckart kulci it ttakit, icyel kulci aka zik d irden; nxeddim irdin d ibawen d ajilban kulci n xedmit s ifasen ney unesin ara ak suq aki ak armi d tura i nesin aka tiħuna wammag zik kulci deg uxxam at id ksıd. tisirt n baman at awıđ at id zđıđ dina tid ik nezad deg uxxam. ad ggiđ ayrum aquran at earkeđ tamtuntt d acebbađ d tiyrifin tura kulci d lbiε, kulci d axel n lkayeqđ id iteddu.

Tura zik nettawid isyaren af yaerar ney, nessibay af yesyaren. lecyal n seksutura ħendullah yella; isyaren tura d lgaz d lgaz if inessibay.

Tura zik nsellagh s taxmirt, tura ħendullah d lkarlaj d aseyaq it seyiđin , ifuk laetab tura ħendullah . Aman zik nettawid af iqarray ney, af yaerar ney ikamtturen tura ħendullah nga lein deg uxxam. tura llan laeyun deg uxxam bbin agh tend.

Assebi nessebbay timeqfulin, tiyidiwin; ineqqic nettawid nnaεma nezad-it d wamek ara it neĉĉ tura ħendullah kulci di ttakiyin ama d seksu, ama d awren. nqec uneqqic ara aqlagh naεfa.

ħendullah yekkes aka f taħdayin n tura.

Azetta at weεban

Azetta ad t-tbduđ s Tulsa n lmal deg unebdu sina ad d-tawiđ tađudđ ad tt-tesirededđ ad tt-tefsiđ ad tt-tesqardecedđ umebeεed ad tt-telmedđ sina ad d-tawiđ tlata n tlawin ad grent tasegrut snat ad tt-fent tasegrut-nni tis-tlata ad asent-tawi lxiđ sina ad t-εelaqent di tesga f tirigliwin sikina azetta-nni ad as-xedment iyunam ad t-slentint membaεd snat n tjebadin ad ten-tjebdedđ ar trigliwin yiwet sya tayed aya iwakken ad yeqεed uzetta sikin ad t-zđent s

tyazildt; taɛlawt d ubarnus tezɗent s uɗraf ma d taɛabant tzeɗt s uɗraf ireqmen membaɛd mi tekfa ad tt-nekres a ad tt-nesired ad tt-tawi teslit ma teddu s axxam-is.

Tibɥirt at weɛban

Nbeddu tibɥirin-nney di taggara n tebrari akked d tazwara n meɣres ad nebdu s twaksa n tisullal akked d twaksa n leɥcic sina ad as-nessiweɗ leybar ad as-ten-zettiti sina wa ad t-yekrez s tyuga wa ad yenɣec s ugelzim sikana ad awint tllawin zariɛa ad tt-d-zarɛent ad tt-id-ɛadlent s tqabact ad tt-ɥemlent deg uneggaru n ɗendredi n aggur n magu igi I d-ttarran at weɛban targa ,yal adrum yesɛa ass ad yessu tibɥirt-is deg ussan n smana ad nelwi ifelfel d tumatac sina mi tekfa teɥirt yettaɗtafen setta n waguren tlata n unebdu tlata n lexrif di taggara-ines igi keffunt teɥirin , di yal tafsut n yal aseggas tamettut tawaɛbant akka I txeddem i teɥirt-is

Timerna

1	Bettu	BD	Division	Ad tferqed lhağa
2	Crew	CRW	Nettoyer	Sizgeg ney tuksa
3	Tiffin	F	Trouver	Mi ara tafed tayawsa
4	Teqqur	FR	Sec	Mi ara teqqar lhağa
5	Tiyimt	FM	Assise	Ad teqqimed yef tqejurmt, ad tessersed iman-ik
6	Tuyalin	FL	Se faire revenir	Mi ara tegged lhağa ad tuyaled yer-s
7	Asiyi	F		Mi ara tceeled times
8	Tannumi	NM	Habitude	Mi arawulfed lhağa
9	Anadi	ND	Chercher	Mi ara thewused tayamsa ney l hağa
10	Asemzi	MZY	Faire petit	Mi ara txedmed lhağa mectuhet
11	Asmiri	MRA	Verser	Asmiri neyasureg
12	Asemyer	MQR	Agrandir	Mi ara tili lhağa mezziyet ad tt-terred meqqret
13	Amelleh	MLH	Saler	Ad as tegged lmelh I lhağaama d ucci ney d ayen nniden
14	Asemlili	ML	Joindre	Asdukkel n tyawsa er tayed
15	Amcađ	MCD	Se peigner	Amcađ n ucebbub
16	aleab	LZB	Jouer	Mi ara tturaren warrac
17	Aselxes	LXS	Mouiller	Mi ara tegged aman i lhağa
19	Alqađ	LQD	Ramasser	ajmae n uzemmur
19	Tullma	LM	Mettre en fil	Tullma n tađut
20	Aslili	L	Rincer	Tarda
21	Takewt	KW	Sécher	Askaw n tyawsa seg waman
22	Akraz	KRZ	Labeur	Anqac n wikal
23	Tukksa	KS	Enlever	Tukksa n tyawa seg umkan-is Tukksa n tyawsa seg umkan yer wayed

24	Tanekra	KR	Se lever	Ad tbeddeđ
25	Asefel	KFL	Déterrer	Asefel neđ ayizi akken ad d-nekkes lhađa
26	Akcam	KCM	Enragé	aerak s uđar
27	Ajmae	JMΣ	Ramasser	Asdukkel
28	Asejhed	JHD	Fortifier	Ad terređ-t ur neshil ara i truzi
29	Tiherci	HRC	Intelligence	Win yeddand yiman-is
30	Ahekkar	HKR	Regarder	Tamuyli, awali
31	Afaqi	FQ	Rendre compte	Ad terređ s tbut
32	Afsay	FS	Fondre	Ad tili lhađa teqqur ad tt-terređ tefsi
33	Asefsu	FS	Étirer	Anefsu n tadudt
34	Afrađ	FRH	Content	Ad tfarheđ s lhađa
35	Aħbak	HBK	Frapper	Tiyita
36	Aheggi	HG	Préparer	Asewjed
37	Agzam	GZM	Couper	Agzam af ačal
38	Almad	LMD	Prendre	Ad teteelemeđ lhađa
39	Afras	FRS	Nettoyer	Afras n uxxam
40	Tiddin	D	Aller	Ad truheđ akked wiyad
41	Anecrađ	NCRH	Plaisanter	Ad tferheđ
42	Aceqqeq	CQ	Briser	D tayusi
43	Bđu Beqqu	BΓ	Vouloir	Ad tebyud lhađa
44	Abder	BDR	Énoncer	Ad d-nini
45	Beddu	BD	Commencer	Tazwara
46	Asewwi	SW	Cuire	Aniwel
47	Tazettant	ZĐ	Moudre	Amħaq
48	Abibbi	B	Porter sur le dos	Arfad yef uerur

Agbur

Agbur

I-tazwart tamatut

I-1-afra n usentel	7
I-2-iswi n usentel.....	7
I-3-tamukrist.....	7
I-4- turdiwin	7
I-5- tarrayt n ugmar n wammud	8
I-6-asenked n temnaḍin	8
7-imselyuyen	10
8-tarrayt n unadi	11

II- Ixef amenzu: tasleḍt talyawayat

II- tabadut n talyawayt	13
II-1- tabadut n yisem n tigawt aḥerfi.....	13
II-2-ismawen uddisen.....	15
II-3-isem asuddim	15
II-4-amek I n xeddem asuddem.....	16
-azar.....	17
-asalay.....	17
-isem n tigawt di temnaḍin n leqbayel	17
-isemawen n tigawt yesεan azar bu yiwet n targalt	37
- isemawen n tigawt yesεan azar bu snat targalin	38
13-isemawen n tigawt yesεan azar bu krad n tergalin	43
14-isemawen n tigawt yesεan azar bu ukuz n tergalin.....	47
15-tagrayt	48

III-ixef wis sin: tasleḍt tasnamkant

1-tazwart.....	50
2-tabadut n tesnamka.....	50
3- assayen n tkenwa akked tenmegla	50
a-takenwa	50
b-tanmegla.....	51
c- tagetnamka	51
d-amerwes	51
e-aniflisem.....	51
4-tagrayt	52
V-ixef wis krađ: tasleđt takennayt	
1- Tazwart.....	54
2- Tikarđiwin	55
V-tagrayt tamatut	64
VI-tiybula	66
ammud.....	68
timerna.....	100